

TALLBODA

NL

PL

IT



Design and Quality
IKEA of Sweden

DUTCH	4
POLISH	37
ITALIAN	70

Hartelijk dank dat u voor dit product hebt gekozen.

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheid en instructies om u te helpen bij de bediening en het onderhoud van uw machine.

Neem de tijd om deze gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen alvorens u de machine gebruikt. Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik.

Pic-togram	Type	Betekenis
	WAARSCHUWING	Gevaar voor ernstig letsel of de dood
	KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK	Gevaarlijk spanningsrisico
	BRAND	Waarschuwing; Brandgevaar/ontvlambare materialen
	VOORZICHTIG	Risico op letsel of materiële schade
	BELANGRIJKE OPMERKING	Het systeem op de correcte wijze bedienen

INHOUD


1.VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	1
1.1. Algemene veiligheidswaarschuwingen	1
1.2. Installatiewaarschuwingen	2
1.3. Tijdens gebruik	3
2.INSTALLATIE	7
2.1. De machine opstellen	7
2.2. Wataansluiting.....	7
2.3. Wataanvoerslang	7
2.4. Afvoerslang (afhankelijk van model).....	8
2.5. Elektrische aansluiting	8
3.TECHNISCHE SPECIFICATIES	9
3.1. Algemeen uiterlijk	9
3.2. technische specificaties	9
4.VOOR HET APPARAATIN GEBRUIK TE NEMEN	10
4.1.Voorbereiden van uw vaatwasmachine voor het eerste gebruik	10
4.2. Zoutgebruik (INDIEN BESCHIKBAAR)	10
4.3. Vul het zoutreservoir (INDIEN BESCHIKBAAR)	10
4.4. Teststrip	11
4.5. Waterhardheidstabel	11
4.6. Wateronthardingsstelsel	11
4.7. Instelling	11
4.8. Vaatwasmiddelgebruik	12
4.9. Vullen van het vaatwasmiddelvak	12
4.10. Gecombineerd vaatwasmiddel	12
4.11. Gebruik van glansspoelmiddel	12
4.12. Bijvullen van glansspoelmiddel en instelling	12
5.UW VAATWASSER LADEN	14
5.1. Aanbevelingen.....	14
5.3. Alternatieve mandladingen Onderste mand	18
6. PROGRAM TABEL	19
7.HET BEDIENINGSPANEEL	21
7.1. Een programma wijzigen	22
7.2. Een programma annuleren	22
7.3. De machine uitschakelen.....	22

8.REINIGING EN ONDERHOUD24
8.1. Filters 24
8.2. Sproeiarmen..... 24
8.3. Spoelpomp 25
9.PROBLEEMOPLOSSING26


1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES


1.1 Algemene veiligheidswaarschuwingen


- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt en bewaar deze handleiding om er later naar te kunnen verwijzen.


 Controleer vóór de installatie de verpakking van uw machine en het buitenoppervlak van de machine zodra de verpakking is verwijderd. Bedien de machine niet als deze beschadigd lijkt of als de verpakking is geopend.

- Verpakkingsmateriaal beschermt uw machine tegen beschadiging die zich tijdens het vervoer kan voordoen. Het verpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk aangezien dit recycleerbaar is. Gebruik van gerecycleerd materiaal vermindert het verbruik van grondstoffen en vermindert de afvalproductie.

 Dit apparaat mag worden gebruikt van kinderen van 8 jaar of ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of die geen ervaring met of kennis van het apparaat hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies zijn gegeven met betrekking tot het veilig gebruik ervan en van de eventuele gevaren van het gebruik op de hoogte zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.


 Verwijder de verpakking en houd deze buiten bereik van kinderen.


 Houd vaatwas- en glansspoelmiddelen buiten bereik van kinderen.

 Na het wassen kan er wat residu achterblijven in de machine. Houd kinderen uit de buurt van de machine wanneer deze open is.

1.2 Installatiewaarschuwingen

- Kies een geschikte en veilige plek om uw machine te plaatsen.
- Er mogen alleen originele reserveonderdelen voor deze machine worden gebruikt.

 Koppel de machine los voordat u deze installeert.


 Uw machine mag alleen door een bevoegde onderhoudsmedewerker worden geïnstalleerd. Installatie door iemand anders dan een bevoegde medewerker kan ertoe leiden dat uw garantie vervalst.

 Controleer of de elektrische beveiliging in het pand volgens de veiligheidsvoorschriften is aangesloten.

 Alle elektrische aansluitingen moeten geschikt zijn voor de waarden op het plaatje.

 Zorg ervoor dat de machine niet op de stroomkabel staat.

 Gebruik nooit een verlengkabel of een meervoudig stopcontact voor de aansluiting.

 Nadat de machine is geïnstalleerd, moet de stekker toegankelijk zijn.

- Na installatie dient u uw machine de eerste keer leeg te laten draaien.

 De stekker van de machine mag zich tijdens het plaatsen niet in het stopcontact bevinden.

 Gebruik altijd de gecoate stekker die bij uw machine geleverd is.


  Als de elektriciteitskabel beschadigd is, mag deze alleen door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.

- Sluit de slang rechtstreeks aan op de waterkraan. De waterdruk moet minimaal 0,03 MPa en maximaal 1 MPa zijn. Als de druk 1 MPa overschrijdt, moet tussen de aansluiting een overdrukventiel worden geplaatst.


1.3 Tijdens gebruik

- Deze machine is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor andere doeleinden. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.

 Ga niet staan, zitten of plaats geen ladingen op de geopende deur van de vaatwasmachine.


 Gebruik alleen vaatwasmiddelen en glansspoelmiddelen die speciaal gemaakt zijn voor vaatwasmachines. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor eventuele schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik.


 Drink geen water van de machine.


 In verband met gevaar voor explosie mogen er geen chemische oplosmiddelen in het wasgedeelte van de machine worden gebruikt.



- Controleer, voordat u kunststofvoorwerpen in de machine afwast, of ze hittebestendig zijn.


 Plaats alleen voorwerpen in de machine die geschikt zijn voor de vaatwasmachine en zorg ervoor dat u de manden niet overvult.



 Doe de deur niet open terwijl de machine in werking is, er kan heet water uit lopen. Een veiligheidsvoorziening zorgt voor het stoppen van de machine zodra de deur wordt geopend.

 De deur van de machine mag niet worden opengelaten. Dit kan ongelukken veroorzaken.

 Plaats messen en andere scherpe voorwerpen met het lemmet naar beneden gericht in de bestekkorf.


  Bij modellen met het automatisch deuropeningssysteem zal de deur aan het einde van een programma opengaan wanneer de EnergySave-optie is geactiveerd. Om schade aan uw vaatwasmachine te voorkomen, sluit de deur niet gedurende een minuut nadat deze is geopend. Houd de deur 30 minuten nadat een programma is voltooid open voor effectief drogen. Ga nadat het geluidssignaal van het automatisch openen van de deur klinkt niet voor de deur staan.


 Bij een defect mag de machine uitsluitend door een erkend servicebedrijf worden gerepareerd, anders vervalt de garantie.

  Vóór reparatiewerkzaamheden moet de machine van het stroomnet worden losgekoppeld. Trek niet aan de kabel om de machine los te koppelen. Draai de waterkraan dicht.

 Gebruik bij een lage spanning leidt tot een afname van het prestatieniveau.

 Trek voor de veiligheid de stekker uit het stopcontact zodra een programma is voltooid.

 Om een elektrische schok te vermijden, haal de stekker van de machine niet met natte handen uit het stopcontact.

 Trek aan de stekker om het apparaat van het stroomnet los te koppelen, trek nooit aan het snoer.

RECYCLING

- Sommige vaatwasseronderdelen en verpakkingen bestaan uit recyclebare materialen.
- Kunststoffen worden aangeduid met de internationale afkortingen:(>PE<, >PP<, enz.)
- De kartonnen onderdelen bestaan uit gerecycled papier. U kunt deze in containers voor oud papier doen voor recyclingdoeleinden.
- Materiaal dat niet geschikt is voor het huishoudelijk afval moet u afvoeren via recyclingcentra.
- Neem contact op met een recyclingcentrum bij u in de buurt voor informatie over de verwijdering van verschillende materialen.

VERPAKKINGEN EN HET MILIEU

- Het verpakkingsmateriaal beschermt de vaatwasser tegen eventuele schade die tijdens het vervoer kan ontstaan. De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk omdat deze recyclebaar zijn. Het gebruik van gerecycled materiaal vermindert het grondstoffenverbruik en zorgt zo voor minder afval.

CE-verklaring van overeenstemming

We verklaren dat onze producten voldoen aan de toepasselijke Europese richtlijnen, beschikkingen en verordeningen en aan de vereisten in de vermelde normen.

Uw oude vaatwasser afvoeren



Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan dient u deze in te leveren bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders zouden van elektrische en elektronische apparatuur. Gedetailleerdere informatie over de recycling van dit product kunt u opvragen bij uw gemeente, de afvalverwijderingsdienst of de winkel, waar u het product hebt gekocht.



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Deze richtlijn is het kader voor en geldigheid op Europees niveau van het inleveren en recycle van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

2 INSTALLATIE

2.1. De machine opstellen


Bij het opstellen van de machine, plaats deze in een zone waar vaatwerk gemakkelijk kan worden in- en uitgeladen. Plaats de machine niet in een zone waar de omgevingstemperatuur lager dan 0 °C is.

Lees alle waarschuwingen op de verpakking voordat u de verpakking verwijdert en de machine opstelt.

Plaats de machine in de buurt van een waterkraan en waterafvoer. Houd er rekening mee dat de aansluitingen niet meer worden gewijzigd als de machine eenmaal op zijn plaats staat.

Houd de machine niet vast aan de deur of aan het paneel.

Laat voldoende afstand rond de machine om gemakkelijk te kunnen bewegen bij het schoonmaken.

 Zorg ervoor dat de aan- en afvoerslangen niet worden afgekneld of ingesloten zitten en dat de machine niet op het elektriciteitsnoer staat bij het opstellen.

Pas de stelvoeten aan zodat de machine vlak en in evenwicht staat. De machine moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst, anders staat deze niet stabiel en sluit de deur van de machine niet goed.

2.2. Wateraansluiting

Wij raden aan een filter te bevestigen aan uw waterkraan om schade aan uw machine als gevolg van verontreiniging (zand, roest, enz.) van het loodgieterswerk in huis te voorkomen. Dit voorkomt ook vergeling en afzetting na het wassen.

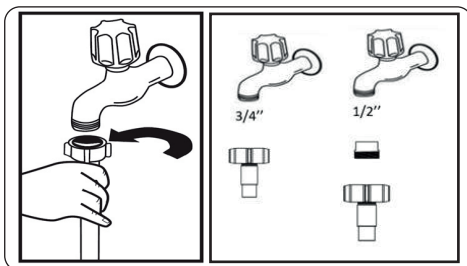
Let op de print op de watertoevoerslang! Bij modellen die zijn aangemerkt met 25° mag de watertemperatuur max. 25 °C (koud

water) zijn.


Voor alle andere modellen:


Bij voorkeur koud water; warm water max. temperatuur 60 °C.


2.3. Wateraanvoerslang

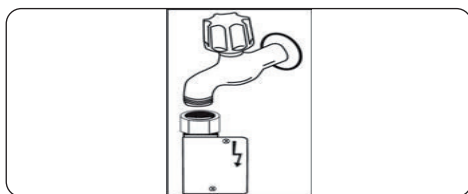



 **WAARSCHUWING:** Gebruik de meegeleverde aanvoerslang, gebruik niet de slang van een oude machine.

 **WAARSCHUWING:** Laat vóór de aansluiting water door de nieuwe slang lopen.

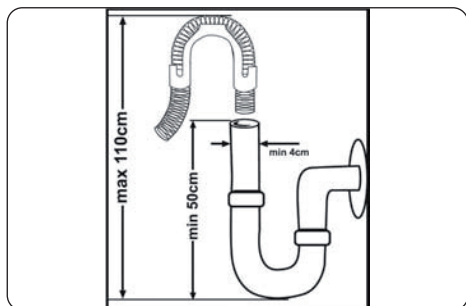
 **WAARSCHUWING:** Sluit de slang rechtstreeks aan op de waterkraan. De waterdruk moet minimaal 0,03 MPa en maximaal 1 MPa zijn. Als de druk 1 MPa overschrijdt, moet tussen de aansluiting een overdrukventiel worden geplaatst.

 **WAARSCHUWING:** Nadat de aansluitingen zijn gemaakt, draai de kraan helemaal open en controleer op waterlekkage. Draai de waterkraan altijd dicht nadat een wasprogramma is voltooid.

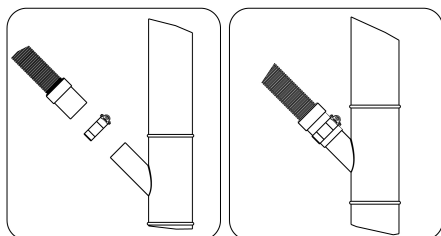


 Sommige modellen zijn voorzien van een waterslot. Beschadig het niet en laat het niet knikken of verdraaien.

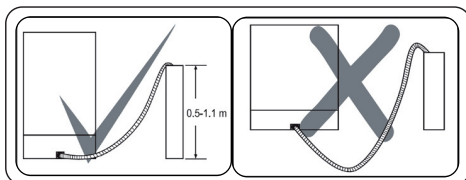
2.4. Afvoerslang (afhankelijk van model)




Sluit de waterafvoerslang door middel van een klem rechtstreeks aan op de waterafvoeropening of op de gootsteenuitlaat. Deze aansluiting moet zich minimaal 50 cm en maximaal 110 cm boven de vloer bevinden waar de vaatwasmachine is geplaatst.





 **BELANGRIJK:** Voorwerpen zullen niet goed worden gewassen als een afvoerslang van meer dan 4 m wordt gebruikt.





2.5 Elektrische aansluiting

 **WAARSCHUWING:** Uw machine is ingesteld om te werken op 220-240 V. Als de netspanning naar uw machine 110 V is, sluit dan een transformator van 110/220 V en 3000 W aan tussen de elektrische aansluiting.

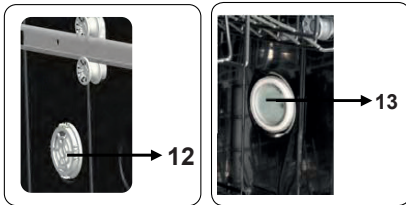
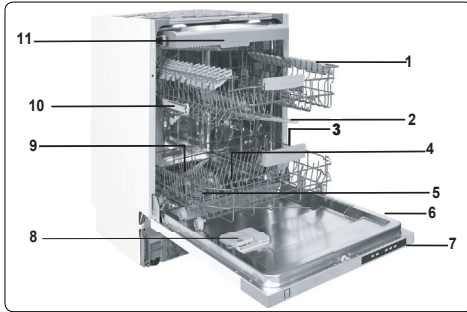
  **Sluit het product aan op een geaard stopcontact dat voorzien is van een zekering conform de waarden in de tabel "Technische specificaties".**

  **De aansluitingsstekker met randaarde van de machine moet worden aangesloten op een geaard stopcontact dat de juiste spanning en stroom levert.**

  **Als er geen stopcontact met randaarde aanwezig is, laat dat dan door een erkende elektricien aanleggen. Wij zijn niet aansprakelijk voor defecten bij gebruik van een niet-geaarde elektriciteitsvoorziening.**

  **De stekker van dit apparaat kan afhankelijk van het land van bestemming een zekering van 13A bevatten. (Bijv. VK, Saoedi-Arabië)**

3. TECHNISCHE SPECIFICATIES



3.1. ALGEMEEN UITERLIJK

1. Bovenmand met rekken
2. Bovenste sproeiarm
3. Onderste mand
4. Onderste sproeiarm
5. Filters
6. Typeplaatje
7. Controlepaneel
8. Wasmiddel- en glansspoelmiddeldoseerbakje
9. Zoutdispenser
10. Bovenste mandrailvergrendeling
11. Bovenste bestekmand
12. Turbo Drying Unit: Dit systeem zorgt voor betere droogprestaties.
13. Binnenverlichting: Zorgt voor verlichting in de vaatwasser om te helpen met laden en lossen.

3.2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Capaciteit	15 place settings
Afmetingen	
Hoogte	860-910 (mm)
Wijdte	598 (mm)
Diepte	570 (mm)
Netto gewicht	41,500 kg
Bedrijfsspanning-frequentie	220-240V 50 Hz,
Totaalstroom	10 (A)
Totaal vermogen	1900 (W)
Druk waterto- evoer	Maximum: 1 (Mpa) Minimum: 0,03 (Mpa)

4. VOOR HET APPARAAT IN GEBRUIK TE NEMEN

4.1. Voorbereiden van uw vaatwasmachine voor het eerste gebruik

- Zorg ervoor dat de specificaties van de elektriciteit en het toevoerwater overeenkomen met de waarden die in de installatie-instructies van de machine worden aangegeven.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal in de machine.
- Stel de waterontharder in.
- Vul het glansspoelmiddelreservoir.

4.2 Zoutgebruik (INDIEN BESCHIKBAAR)

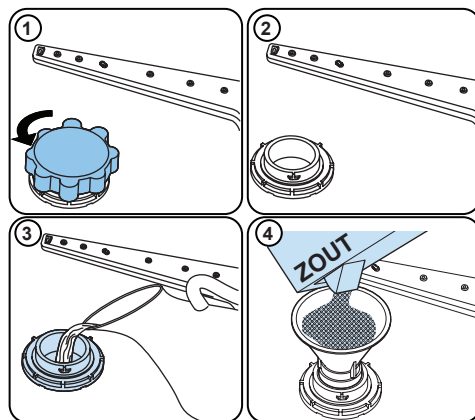
Voor een goed wasresultaat heeft de vaatwasmachine zacht, d.w.z. minder kalkhoudend water nodig. Anders blijven er witte kalkresten achter op de vaat en het de binnenuitrusting. Dit heeft een negatief effect op was-, droog- en glansprestaties van uw machine. Als er water door het onthardingsstelsel stroomt, worden de ionen die de hardheid veroorzaken uit het water verwijderd en krijgt het water de zachtheid die nodig is om het beste wasresultaat te krijgen. Afhankelijk van de waterhardheid van het instromende water, hopen deze ionen die het water harder maken snel op in het onthardingsstelsel. Daarom moet het onthardingsstelsel worden verversd zodat het ook tijdens de volgende vaatwas met dezelfde prestaties werkt. Hiervoor wordt vaatwasmachinezout gebruikt.

De machine kan alleen worden gebruikt met speciaal vaatwasmachinezout om het water te ontharden. Maak geen gebruik van klein korrelzout of poederzout die met gemak oplossen. Het gebruik van elk ander soort zout kan uw machine beschadigen.

4.3. Vul het zoutreservoir (INDIEN BESCHIKBAAR)

Om het onthardingszout toe te voegen, opent u de dop van het zoutreservoir door deze naar links te draaien. (1) (2)

Vul het reservoir bij het eerste gebruik met 1 kg zout en water (3) totdat het bijna overstroomt. Het gebruik van een trechter (4), indien beschikbaar, vereenvoudigt het vullen. Sluit af door de dop er weer op te draaien. Vul na iedere 20-30 cycli het reservoir in uw machine volledig met zout (circa 1 kg).




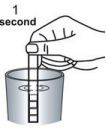
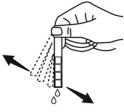
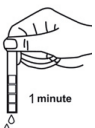






Voeg alleen voor het eerste gebruik water toe aan het zout.

Gebruik onthardingszout dat speciaal voor vaatwasmachines is bestemd.

Als u de vaatwasmachine start, is het zoutreservoir gevuld met water. Doe daarom het onthardingszout in de machine voordat u hem start.

Als er onthardingszout is gemorst/overstroomd en u de machine niet meteen laat draaien, dient u een kort wasprogramma te draaien om uw machine te beschermen tegen roest.

4.4. Teststrip

Laat het water uit de kraan lopen (1 minuut).	Houd de teststrip onder de waterstraal (1 sec.).	Schud de strip af.	Wacht (1 minuut).	Stel het hardheidsniveau van uw machine in.
				1  2  3  4  5  6 

OPMERKING: Niveau 3 is standaard ingesteld. Als het water afkomstig is uit een bron of als het water een hardheid heeft van meer dan 90 dF, raden wij u aan een filter en waterzuiveringsapparaten te gebruiken.

4.5. Waterhardheidstabel

Niveau	Duitse hardheid dH	Franse hardheid dF	Britse hardheid dE	Aanduiding
1	0 - 5	0 - 9	0-6	L1 wordt op het display weergegeven.
2	6 - 11	10 - 20	7-14	L2 wordt op het display weergegeven.
3	12 - 17	21 - 30	15-21	L3 wordt op het display weergegeven.
4	18 - 22	31 - 40	22-28	L4 wordt op het display weergegeven.
5	23 - 34	41 - 60	29 - 42	L5 wordt op het display weergegeven.
6	35 - 50	61 - 90	43 - 63	L6 wordt op het display weergegeven.

4.6. Wateronthardingssysteem

De vaatwasmachine is uitgerust met een wateronthardingssysteem dat de hardheid van het toevoerwater vermindert. Neem om de hardheid van uw kraanwater te weten te komen contact op met het waterbedrijf of gebruik de teststrip (indien beschikbaar).

4.7. Instelling

Volg de onderstaande stappen om het zoutniveau te wijzigen:

- Open de deur van de machine.
- Zet de machine aan en druk op de programmaknop zodra de machine wordt ingeschakeld.
- Houd de programmaknop ingedrukt totdat "SL" verdwijnt.
- De machine geeft de laatste instelling weer.
- Stel het niveau in door op de programmaknop te drukken.
- Schakel de machine uit om de instelling op te slaan.

4.8. Vaatwasmiddelgebruik

Gebruik alleen wasmiddelen die specifiek gemaakt zijn voor gebruik in huishoudelijke vaatwasmachines. Bewaar vaatwasmiddelen op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.

Voeg het juiste wasmiddel toe voor het gekozen programma om de beste prestatie te garanderen. De hoeveelheid wasmiddel hangt af van de cyclus, hoeveelheid vaat en de vuilheidsgraad van de vaat.

Vul het wasmiddelvak niet met meer wasmiddel dan nodig. Als u dit wel doet blijven er witachtige strepen of een blauwachtige waas achter op glazen en borden en het kan ook glascorrosie veroorzaken. Voortdurend gebruik van een teveel aan wasmiddel kan de machine beschadigen.

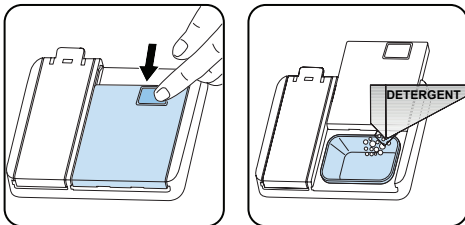
Een kleine hoeveelheid wasmiddel kan leiden tot slechte reiniging en hard water kan witachtige strepen veroorzaken.

Raadpleeg de instructies van de vaatwasmiddelfabrikant voor meer informatie.

4.9. Vullen van het vaatwasmiddelvak

Druk op de pal om het vaatwasmiddelvak te openen en doe er het vaatwasmiddel in.

Sluit de deksel en druk erop om hem te vergrendelen. Het vak moet worden gevuld net voordat ieder programma wordt gestart. Als de vaat zwaar bevuild is, dient u extra vaatwasmiddel in het voorwasvak te plaatsen.



4.10. Gecombineerd vaatwasmiddel

Deze producten dienen te worden gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.

Doe nooit gecombineerde vaatwasmiddelen in het binnengedeelte of de bestekmand.

Gecombineerd vaatwasmiddel bevat niet alleen vaatwasmiddel, maar ook glansspoelmiddel, zoutvervangende substanties en afhankelijk van de combinatie extra componenten.

We raden u aan geen gecombineerd vaatwasmiddel te gebruiken in korte programma's. Gebruik in dergelijke programma's vaatwaspoeder.

Indien u problemen ondervindt met het gebruik van gecombineerde vaatwasmiddelen, neem dan contact op met de vaatwasmiddelfabrikant.

Als u geen gecombineerde vaatwasmiddelen meer gebruikt, zorg er dan voor dat de instellingen voor waterhardheid en glansspoelmiddel op het juiste niveau zijn gezet.

4.11. Gebruik van glansspoelmiddel

Het glansspoelmiddel helpt de vaat vlekkeloos en streeploos op te laten drogen. Glansspoelmiddel is nodig voor vlekkeloos keukengerei en heldere glazen. Het glansspoelmiddel wordt tijdens de hete spoelfase automatisch gedoseerd. Als de doseerinstelling van glansspoelmiddel te laag is, blijven er witachtige vlekken op de vaat achter en wordt de vaat niet droog en schoon gespoeld.

Als de glansspoelmiddeldosering te hoog is ingesteld,

ziet u een blauwachtige waas op glazen en borden.

4.12. Bijvullen van glansspoelmiddel en instelling

Verwijder de dop van het glansspoelmiddel om het glansspoelmiddelreservoir bij te vullen. Vul het reservoir met glansspoelmiddel tot het MAX-niveau en sluit met de dop. Let erop dat u niet te veel glansspoelmiddel bijvult en veeg eventuele lekkage weg.

Volg de volgende stappen om het glansspoelmiddelniveau in te stellen voordat u de machine aanzet:

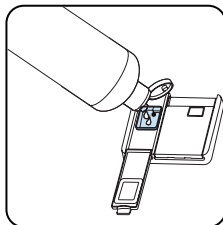
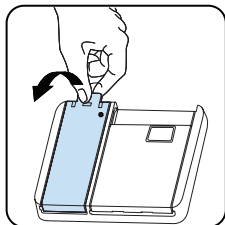
- Open de deur van de machine.
- Zet de machine aan en druk op de programmaknop zodra de machine wordt ingeschakeld.
- Houd de programmaknop ingedrukt totdat "rA" verdwijnt. De glansspoelinstelling volgt de waterhardheidsinstelling.
- De machine geeft de laatste instelling weer.

- Wijzig het niveau door op de programmaknop te drukken.

Schakel de machine uit om de instelling op te slaan.

De fabrieksinstelling is "4".

Verhoog het niveau als de vaat niet juist droogt of vlekken vertoont. Verlaag het niveau als uw vaat blauwe vlekken vertoont.



Niveau	Meer heldere dosis	Aanduiding
1	Er komt geen glansspoelmiddel vrij	r1 wordt op het display weergegeven.
2	Er komt 1 dosis vrij	r2 wordt op het display weergegeven.
3	Er komen 2 dosissen vrij	r3 wordt op het display weergegeven.
4	Er komen 3 dosissen vrij	r4 wordt op het display weergegeven.
5	Er komen 4 dosissen vrij	r5 wordt op het display weergegeven.

5. UW VAATWASSER LADEN

Volg deze laadrichtlijnen voor de beste resultaten.

Het vullen van de huishoudelijke vaatwasser tot de door de fabrikant aangegeven capaciteit zal bijdragen aan energie- en waterbesparing. Het handmatig voorspoelen van serviesgoed leidt tot een hoger water- en energieverbruik en wordt niet aanbevolen. U kunt kopjes, glazen, glaswerk, kleine borden, schalen, enz. in het bovenrek plaatsen. Leun geen lange glazen tegen elkaar, anders kunnen ze niet stabiel blijven staan en kunnen ze beschadigd raken.

Wanneer u glazen en bekertjes met lange steel plaatst, leun ze dan tegen de rand van de mand of het rek en niet tegen andere items.

Plaats alle containers zoals kopjes, glazen en pannen in de vaatwasser met de opening naar beneden gericht, anders kan er water op het serviesgoed blijven staan.

Als er een bestekmand in de machine zit, raden wij u aan om het bestekrooster te gebruiken om het beste resultaat te verkrijgen. Plaats alle grote (potten, pannen, deksels, borden, kommen enz.) en zeer vuile voorwerpen in het onderste rek.

Borden en bestek mogen niet boven elkaar worden geplaatst.



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat u de rotatie van de sproeiarmen niet belemmert.



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat u na het laden van de vaat niet verhindert dat u het afwasmiddelbakje opent.

5.1. Aanbevelingen

Verwijder eventuele grove resten van serviesgoed voordat u het servies in de machine plaatst. Start de machine met volle belasting.



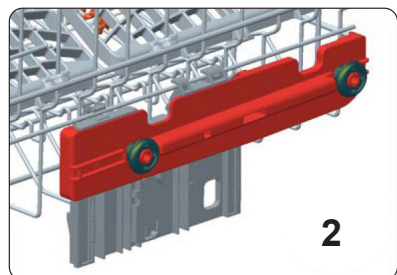
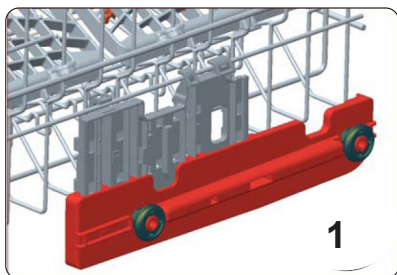
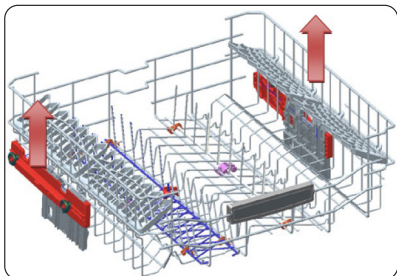
Overlaad de laden niet en plaats geen serviesgoed in de verkeerde mand.



WAARSCHUWING: Om mogelijke verwondingen te voorkomen, plaatst u messen met een lange steel en scherpe punten met de scherpe punten naar beneden of horizontaal op de manden.

Hoogte aanpassing

De bovenste mand is voorzien van een mechanisme waarmee de hoogte van de mand omhoog (1) of omlaag (2) kan worden versteld zonder de mand te hoeven verwijderen. Houd de mand aan beide kanten vast en trek hem omhoog of duw hem omlaag, waarbij u ervoor zorgt dat beide zijden van de bovenste mand zich in dezelfde positie bevinden.



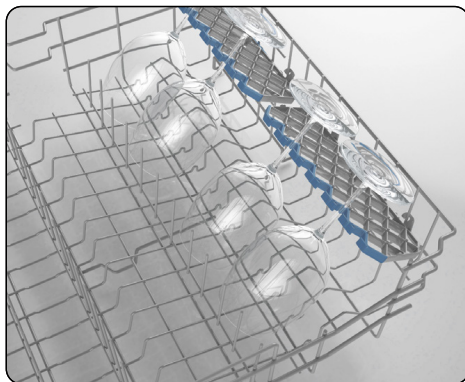
ZACHTE AANRAKING BOVENSTE MAND

IN HOOGTE VERSTELBAAR REK

Deze rekken zijn ontworpen om de capaciteit van de bovenste mand te vergroten. Op de rekken kunt u uw glazen en kopjes plaatsen. U kunt de hoogte van deze rekken aanpassen. Dankzij deze functie kunt u plaatsen verschillende maten glazen onder deze rekken.

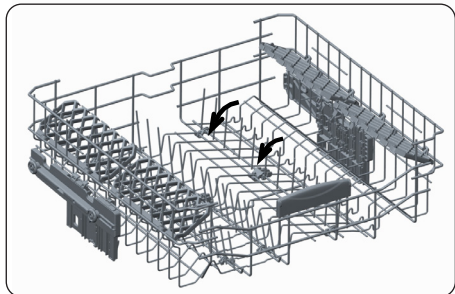
Dankzij de in hoogte verstelbare kunststoffen die op de mand zijn gemonteerd, kun je je rekken in 2 verschillende hoogtes gebruiken. Bovendien kunt u lange vorken, messen en lepels zijdelings op deze rekken plaatsen, zodat ze de omwenteling van de propeller niet blokkeren.

De soft touch-functie op de rekken dient om het glas met fijne steel te plaatsen. Het wijnglas wordt in de op de foto getoonde ruimte geplaatst.



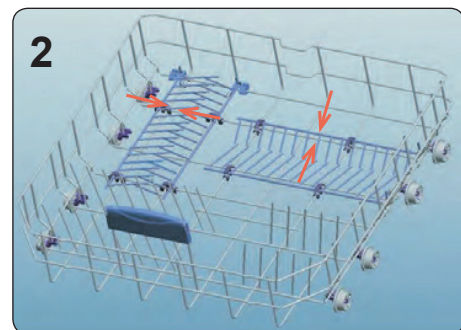
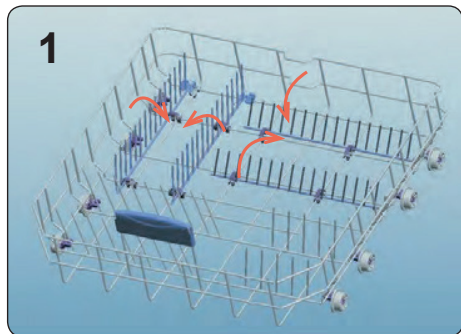
Opvouwbare rekken

Opvouwbare rekken op de bovenste mand zijn ontworpen om u grotere voorwerpen zoals potten, pannen enz. gemakkelijker te kunnen plaatsen. Indien gewenst kan elk deel afzonderlijk worden ingeklapt, of ze kunnen allemaal worden ingeklapt en er kunnen grotere ruimtes worden verkregen. U kunt opvouwbare rekken gebruiken door ze omhoog te brengen, of door ze omlaag te klappen.



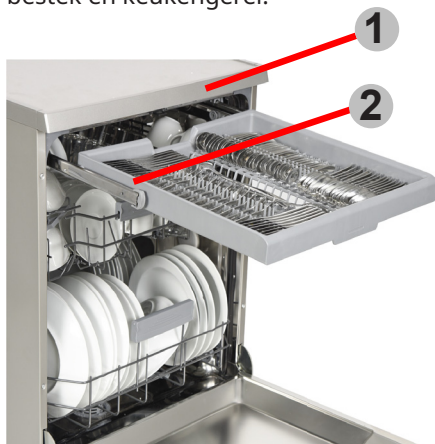
Vier opvouwbare rekken

De opklapbare rekken zijn zo ontworpen dat grote voorwerpen, zoals potten en pannen, gemakkelijk in de vaatwasser kunnen. Elke sectie kan afzonderlijk worden gevouwen. De rekken kunnen omhoog of omlaag worden geklapt, zoals te zien is in onderstaande afbeeldingen.



Bovenste bestekmand

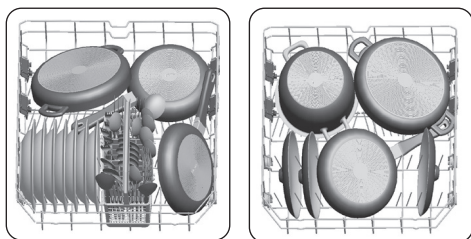
De bovenste bestekmand is ontworpen voor het plaatsen van groot en klein bestek en keukengerei.



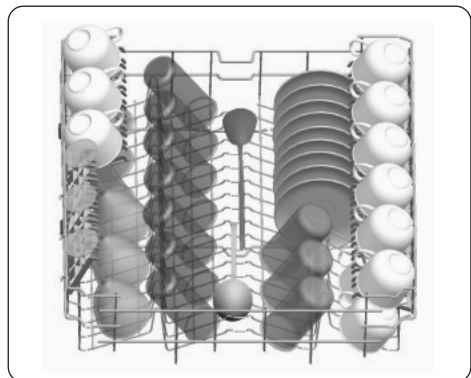
WAARSCHUWING: Messen en andere scherpe voorwerpen moeten horizontaal in de bestekmand worden geplaatst.

5.2. Alternatieve mandladingen

Onderste mand

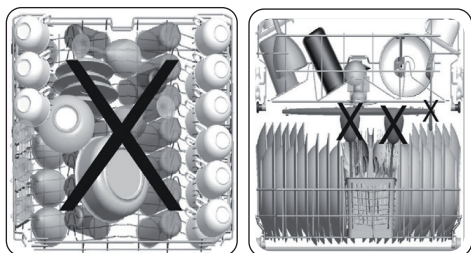


Bovenste mand



Onjuiste belastingen

Verkeerd laden kan leiden tot slechte was- en droogprestaties. Volg de aanbevelingen van de fabrikant voor een goed resultaat.



Ongeschikte artikelen om af te wassen

- Sigarettenas, kaarsresten, poetsmiddelen, verf, chemische stoffen, materialen van ijzerlegeringen.
- Vorken, lepels en messen met handvaten van hout, been, ivoor of parelmoer; gelijmde items, items die bevuild zijn met schurende, zure of basische chemicaliën.
- Temperatuurgevoelige kunststoffen, koperen of vertinde containers.
- Aluminium en zilveren voorwerpen. Sommige delicate glazen, sierlijk bedrukt porselein; sommige kristallen voorwerpen, gekleefd bestek, glazen van loodkristal, snijplanken, voorwerpen van synthetische vezels.
- Absorberende voorwerpen zoals sponzen of keukentapijten.



BELANGRIJK: Koop in de toekomst vaatwasmachinebestendig keukengerei.

Belangrijke opmerking voor testlaboratoria

Voor gedetailleerde informatie die nodig is voor tests volgens EN-normen en een softcopy van de handleiding, stuur de modelnaam en het serienummer naar het volgende adres:

vaatwasser@standardtest.info

6. PROGRAMMATABEL

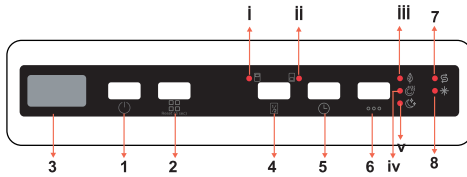
	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Programma-naam:	Eco	Slim 60°C - 70°C	Slim 50°C - 60°C	Slim 30°C - 50°C	Hygiëne 70°C	Super 50'	Dual Pro wassen 60°C	Snelwas 30'	Mini 14'
Soort bevinging:	Standaardprogramma voor normaal bevulde dagelijkse vaat met verlaagd energie- en waterverbruik.	Automatisch programma voor zwaar bevulde vaat.	Automatisch programma voor normaal bevulde vaat.	Automatisch programma voor normaal bevuld fijn vaatwerk.	Geschikt voor zwaar bevulde vaat die een hygiënische wasbeurt vereist	Geschikt voor normaal bevulde dagelijkse vaat met een sneller programma.	Geschikt voor zowel licht bevuld, delicaat glaswerk in de bovenste mand als voor zwaar bevuld serviesgoed in de onderste mand.	Geschikt voor licht bevulde vaat en een snelle vaatwas.	Sneisprogramma voor licht bevulde en recent gebruikte vaat en geschikt voor 4 couverts.
Vuilgraad:	middelmatig	zwaar	middelmatig	middelmatig	zwaar	middelmatig	zwaar	licht	licht
"Hoefveelheid wasmiddel: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ "	A	A	A	A	A	A	A	A	B
Programmaduur (u:min):	04:14	01:49 - 02:59	01:47 - 02:02	01:12 - 01:31	02:07	00:50	01:53	00:30	00:14
	0.861	1.250 - 1.900	1.050 - 1.325	0.650 - 0.850	1.700	1.000	1.600	0.650	0.340
Waterverbruik (liters/cyclus):	9.0	11.8 - 24.0	10.9 - 18.5	10.6 - 17.7	16.0	9.5	15.4	10.9	6.6

- De programmaduur kan wijzigen naar gelang de hoeveelheid vaat, de watertemperatuur, de omgevingstemperatuur en gekozen extra functies.
- Waarden die zijn gegeven voor programma's buiten het ecoprogramma zijn slechts een indicatie.
- Het ecoprogramma is geschikt om normaal bevuilde vaat te wassen. Dit is voor dit doel het meest efficiënte programma als het gaat om de combinatie van energie- en waterverbruik, en het wordt gebruikt om de naleving van de wetgeving van het eco-ontwerp van de EU vast te stellen.
- Het wassen van vaat in een huishoudelijke vaatwasmachine verbruikt doorgaans minder energie en water in de gebruiksfase dan met de hand afwassen als de huishoudelijke vaatwasmachine wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Gebruik voor korte programma's alleen vaatwaspoeder.
- Korte programma's omvatten geen droogstap.
- Om het drogen te bevorderen, bevelen wij aan de deur na de droogcyclus een stukje te openen.
- U kunt naar de productdatabase gaan waar informatie van het model is opgeslagen door de QR-code op het energielabel te lezen.



OPMERKING: Volgens de voorschriften 1016/2010 en 1059/2010 kunnen de verbruikswaarden van het ecoprogramma variëren. Deze tabel is in lijn met voorschriften 2019/2022 en 2017/2022.

7. HET BEDIENINGSPANEEL



1. Aan/uit-knop
2. Programmaknop (Programme button)
3. Display
4. Knop Halve lading (Half Load Button)
 - i. Led halve lading bovenmand (Upper Basket Half Load Led)
 - ii. Led halve lading ondermand (Lower Basket Half Load Led)
5. Uitstelknop (Delay Button)
6. Optiesknop (Options Button)
 - iii. Energiebesparing-led
 - iv. Extra droog-led
 - v. Extra stil-led
7. Waarschuwingindicator zouttekort
8. Waarschuwingindicator glanspoelmiddelektort (Rinse Aid lack warning indicator)

1. Aan/uit-knop

Zet de machine aan door op de aan/uit-knop te drukken. Als de machine aanstaat, wordt "--" op het display (3) weergegeven.

2. Programmaknop

Kies een geschikt programma voor uw vaat door op de programmaknop te drukken. Het programma start automatisch als de deur wordt gesloten.

3. Display

Het display geeft het nummer en de totale tijdsduur van het gekozen programma afwisselend weer en tijdens de werking de resterende tijdsduur.

4. Knop halve lading

Druk op de knop Halve lading om het deel van de vaatwasmachine te selecteren dat de vaat bevat dat gewassen moet worden. U kunt beide manden selecteren, of alleen de bovenmand, of alleen de ondermand. Druk op de knop totdat het led (i, ii) dat overeenkomt met de mand dat het te wassen serviesgoed bevat gaat branden. Het servies in andere delen van de vaatwasser wordt niet gewassen.

5. Uitstelknop

Druk op de uitstelknop om de starttijd van een programma van 1 tot 19 uur uit te stellen. Als u deze knop één keer indrukt wordt de starttijd 1 uur uitgesteld en als u door blijft drukken wordt de uitsteltijd verlengd. Druk op de uitstelknop om de start van de uitsteltijd te wijzigen of te annuleren. Als u de machine uitschakelt nadat u de uitsteltimer heeft geactiveerd, wordt de uitsteltijd geannuleerd.

6. Optiesknop

Druk eenmaal op de optiesknop om de energiebesparingsoptie te activeren. Selecteer de energiebesparingsoptie om de deur van de machine aan het einde van het programma te laten openen en efficiënter te drogen. Deze functie bespaart ook energie, omdat de machine op een lagere temperatuur werkt. De Energiesparing-led zal oplichten.

Druk tweemaal op de optiesknop om de optie Extra droog te activeren. Kies de optie Extra droog om een extra droogstap aan een programma toe te voegen om een drogere vaat te krijgen. Deze optie verhoogt de watertemperatuur van de laatste spoelstap en de duur van de droogstap. Het Extra droog-led (iv) gaat branden.

Druk driemaal op de optiesknop om de optie Extra stil te activeren. Kies de optie Extra stil om de waterdruk te verminderen voor een behoedzamere en stille was. Deze optie kan alleen gekozen worden aan het begin van een programma. De Extra stil-led zal oplichten.



OPMERKING: Als een extra functie is gebruikt voor het meest recente wasprogramma, blijft deze functie actief tijdens het volgende programma. Druk op de functieknop totdat het lampje op de knop uitschakelt om deze functie voor het onlangs geselecteerde wasprogramma te annuleren.

7. Waarschuwingindicator zouttekort

Als er onvoldoende onthardingszout aanwezig is, gaat het waarschuwingslampje voor zouttekort branden om aan te geven dat het zoutreservoir aangevuld moet worden.

8. Waarschuwingsindicator glansmiddeltekort

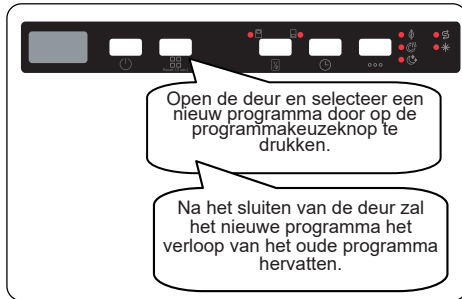
Als er onvoldoende glansspoelmiddel aanwezig is, gaat het waarschuwinglampje voor glansspoelmiddeltekort branden om aan te geven dat het glansspoelmiddelreservoir aangevuld moet worden.



OPMERKING: Indien u besluit het geselecteerde programma niet te starten, zie dan de hoofdstukken "Wijzigen van een programma" en "Annuleren van een programma".

7.1. Een programma wijzigen

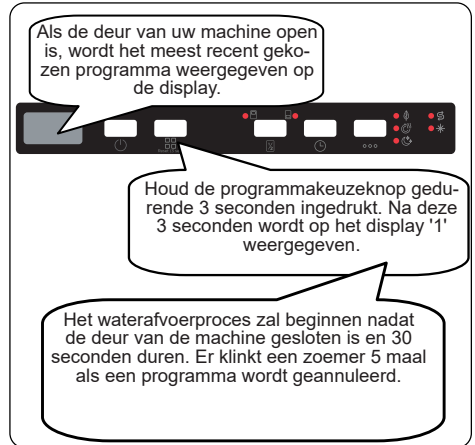
Volg de onderstaande stappen om een programma te wijzigen dat aan de gang is.



OPMERKING: Open de deur eerst voorzichtig om een programma te onderbreken voordat het voltooid is om te voorkomen dat er water uitspat.

7.2. Een programma annuleren

Volg de onderstaande stappen om een programma te annuleren terwijl het in werking is.



7.3. De machine uitschakelen



OPMERKING: Doe de deur niet open voordat het programma klaar is.



OPMERKING: Laat de deur enigszins open aan het einde van een wasprogramma om het droogproces te versnellen.



OPMERKING: Als de deur van de machine wordt geopend of de stroom tijdens het wassen onderbroken is, wordt het programma hervat nadat de deur is gesloten of de stroom terug is.

Zoemergeluid regelen

Volg de onderstaande stappen om het niveau van de zoemer te wijzigen:

1. Open de deur en houd de uitstelknop (5) en optiesknop (6) gelijktijdig 3 seconden ingedrukt.
2. Als de geluidsinstelling wordt herkend, geeft de zoemer een lang geluid en zal de machine het laatste niveau weergeven, van

'S0' tot 'S3'.

3. Druk op de uitstelknop (5) om het geluidsniveau te verlagen. Druk op de optiesknop (6) om het geluidsniveau te verhogen.

4. Schakel de machine uit om het geselecteerde geluidsniveau op te slaan.

'S0'-niveau betekent dat alle geluiden uitstaan. De fabrieksinstelling is 'S3'.

Stroombesparingsmodus

Ga als volgt te werk om de energiebesparingsmodus te activeren of deactiveren:

1. Open de deur en druk 3 seconden tegelijkertijd op de knoppen Halve lading (4) en Uitstel (5).

2. Na 3 seconden geeft de machine de laatste instelling, "IL1" of "ILO" weer.

3. "IL1" wordt weergegeven wanneer de energiebesparingsmodus is geactiveerd. In deze modus gaan de lampjes 4 minuten nadat de deur wordt geopend uit en zal de machine na 15 minuten zonder activiteit uitschakelen om energie te besparen.


4. Als de stroombesparingsmodus wordt gedeactiveerd, brandt de led 'ILO'. Als de stroombesparingsmodus gedeactiveerd wordt, zijn de binnenlampjes aan zolang de deur openstaat en de machine zal altijd aanstaan, totdat hij door de gebruiker wordt uitgeschakeld.


5. Zet de machine uit om de gekozen instelling op te slaan.

In de fabrieksinstellingen is de stroombesparingsmodus actief.

Technologie met natuurlijke ionen (modelafhankelijk)

Deze functie geeft de machine extra hygiëne dankzij de ionentechnologie en werkt als een onafhankelijk programma. Deze functie wordt geactiveerd door in de modus "gereed" 3 seconden op de knop Halve lading (4) te drukken. Na deze 3 seconden wordt 'Ion' weergegeven dat aangeeft dat de natuurlijke ionentechnologiefunctie is geactiveerd. Laat de knop los nadat 'Ion' wordt weergegeven. Als er 24 uur lang na de activering van de natuurlijke ionentechnologiefunctie door de gebruiker geen handeling wordt uitgevoerd, wordt deze automatisch geannuleerd.

 **OPMERKING:** Als de machine wordt uitgeschakeld, wordt de natuurlijke ionentechnologiefunctie geannuleerd.

 **OPMERKING:** De functie met natuurlijke ionentechnologie werkt niet met ieder programma.

Crystalight (modelafhankelijk)

Deze technologie die bestaat uit ionen- en lichttechnologie, zorgt voor extra hygiëne. Hij voorkomt onaangename geuren tijdens een wasprogramma dat een droogstap bevat.

De Crystalight-functie wordt geactiveerd of gedeactiveerd voordat u het programma start in de modus "gereed" door 6 seconden op de knop Halve Lading (4) te drukken. Na deze 6 seconden wordt "UV1" weergegeven dat aangeeft dat de Crystalight-functie is geactiveerd. Als het aan het einde van deze 6 seconden wordt uitgeschakeld, wordt "UV0" weergegeven. De Crystalight-instelling volgt na de instelling van de natuurlijke ionentechnologie.

Standaard wordt "UO" ingesteld.

 **OPMERKING:** Als de gebruiker de Crystalight-functie aan het einde van het programma niet uitschakelt, blijft deze actief tot de machine uitgaat.

 **OPMERKING:** Als de Crystalight- of natuurlijke ionentechnologiefunctie actief is, zal de natuurlijke ionentechnologie-led gedimd oplichten terwijl de deur open is.

Informatie-led (Infoled) 2.1 (modelafhankelijk)

Ledaanduiding	Machinestatus
Rood, onderbroken	De machine is bezig met een programma.
Rood, knipperend	Er wordt een programma geannuleerd.
Rood, snelknipperend	De machine geeft een storing. Raadpleeg het hoofdstuk ' Automatische storingswaarschuwingen en wat te doen '.
Groen, onderbroken	Een programma is voltooid.

8. REINIGING EN ONDERHOUD

Het is van belang uw vaatwasmachine te reinigen om de levensduur van de machine te verlengen. Zorg ervoor dat de instelling voor waterontharding (indien aanwezig) correct is uitgevoerd en de juiste hoeveelheid wasmiddel wordt gebruikt om kalkaanslag te voorkomen. Vul het zoutcompartiment bij als het lampje van de zoutsensor gaat branden.

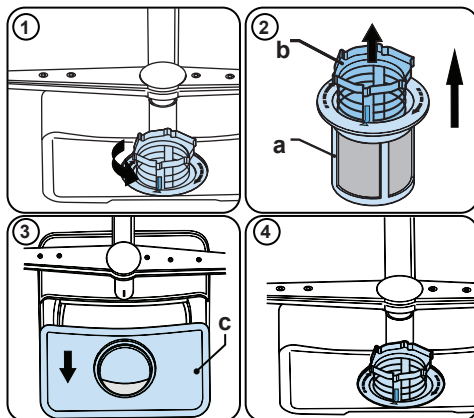
Met de tijd kunnen er in uw vaatwasmachine olieresten of kalkaanslag ophopen. Indien dit gebeurt:

- Vul het wasmiddelvak maar plaats geen vaat. Selecteer een programma met een hoge temperatuur en draai dit met een lege vaatwasmachine. Als dit uw vaatwasmachine niet voldoende reinigt, kunt u een reinigingsmiddel gebruiken dat bestemd is voor vaatwasmachines.
- Reinig het apparaat regelmatig iedere maand om zijn levensduur te verlengen.
- Veeg de deurrubbers regelmatig met een vochtige doek om eventuele opgehoopte resten of vreemde voorwerpen te verwijderen.

8.1. Filters

Reinig de filters en sproeiarmen minstens eenmaal per week. Indien er voedselresten of vreemde voorwerpen op de grove en fijne filters zijn achtergebleven, verwijdert u de filters en reinigt u ze grondig met water.

- a)** Microfilter **b)** Grove filter
c) Metalen filter

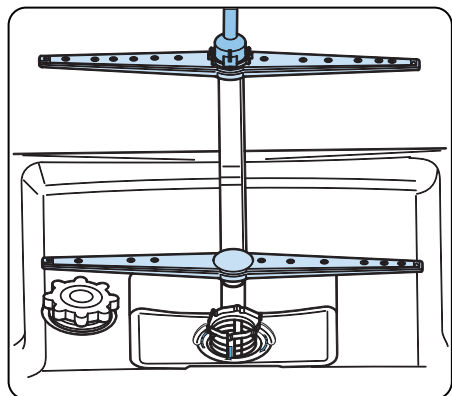


Om de filtercombinatie te verwijderen en te reinigen draait u deze naar links en verwijdert u deze met een optillende beweging **(1)**. Trek het grove filter uit het microfilter **(2)**. Trek daarna het metalen filter eruit **(3)**. Spoel het filter met veel water totdat het vrij is van resten. De filter terugplaatsen. Zet de filters in elkaar en draai het geheel naar rechts **(4)**.

- Gebruik uw vaatwasmachine nooit zonder filter.
- Het onjuist plaatsen van het filter zal de waseffectiviteit verminderen.
- Schone filters zijn van belang om de machine correct te laten werken.

8.2. Sproeiarmen

Zorg dat de sproeigaten niet verstopt zijn en dat er geen voedselresten of vreemd voorwerp aan de sproeiarmen kleeft. Verwijder de sproeiarmen bij verstopping en reinig ze onder de kraan. Om de bovensproeiarm te verwijderen, ontdoet u hem van de moer die hem om zijn plaats houdt door deze naar rechts te draaien en vervolgens naar beneden te trekken. Zorg dat de moer goed vastzit bij het terugzetten van de bovensproeiarm.



8.3 Spoelpomp

Grote voedselresten of vreemde voorwerpen die niet door de filters werden opgevangen, kunnen de pomp voor het afvoerwater verstopen. Het spoelwater bevindt zich dan bovenop het filter.

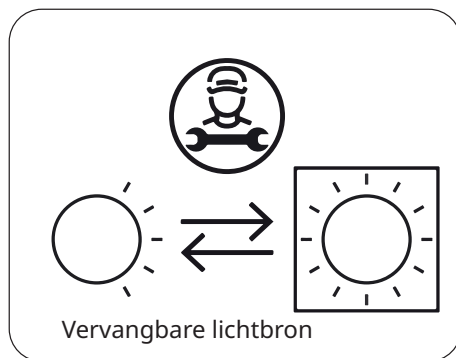
⚠ Waarschuwing: risico op snijwonden!
Zorg er bij het reinigen van de pomp voor het afvoerwater voor dat u zichzelf niet bezeerd aan glasscherven of puntige voorwerpen.

In dit geval:

1. Trek als eerste altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Neem de manden uit.
3. Verwijder de filters.
4. Schep het water uit. Gebruik indien nodig een spons.
5. Controleer het gebied en verwijder vreemde voorwerpen.
6. Installeer de filters.
7. Plaats de manden terug.

Van de lichtbron vervangen

De lichtbron in dit product mag alleen worden vervangen door bevoegd onderhoudspersoneel of een gekwalificeerde technicus.



Vervangbare lichtbron

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <F>.

9 PROBLEEMOPLOSSING

FAULT	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Het programma start niet.	De stekker van uw vaatwasser zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker van uw vaatwasser in het stopcontact.
	De vaatwasser is niet ingeschakeld.	Schakel de vaatwasser in door op de knop "Aan/Uit" te drukken.
	Zekering doorgebrand.	Controleer uw zekeringen in huis.
	De watertoevoerkraan is dicht.	Draai de kraan open.
	De klep van uw vaatwasser staat open.	Sluit de klep van de vaatwasser.
	De watertoevoerslang en machinefilters zijn verstopt.	Controleer de watertoevoerslang en de machinefilters en zorg ervoor dat deze niet verstopt zijn.
Er blijft water in de vaatwasser staan.	De waterafvoerslang is verstopt of gedraaid.	Controleer de afvoerslang, maak deze dan schoon of zorg dat deze niet meer verdraaid is.
	De filters zijn verstopt.	Maak de filters schoon.
	Het programma is nog niet afgelopen.	Wacht tot het programma is afgelopen.
De vaatwasser stop tijdens het afwassen.	Stroomstoring.	Controleer de netspanning.
	Wtertoeverstoring.	Controleer e waterkraan.
De vaatwasser schudt en schokt tijdens de werking	De sproeiarm raakt het vaatwerk in de onderste korf.	Verplaats of verwijder voorwerpen die de proeiarm blokkeren.

FAULT	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Er blijven witachtige vlekken op de vaat achter.	Onvoldoende afwasmiddel gebruikt.	Gebruik de juiste hoeveelheid afwasmiddel, zoals aangegeven in de programmatafel.
	De dosering van het glansspoelmiddel en/of het wateronthardingsniveau is te laag ingesteld.	Verhoog de dosering van het glansspoelmiddel en/of het wateronthardingsniveau.
	Hoog waterhardheidsniveau.	Verhoog het wateronthardingsniveau en voeg zout toe.
	Deksel van het zoutcompartiment niet goed gesloten.	Controleer of het deksel van het zoutcompartiment goed gesloten is.
De vaat droogt niet.	U hebt de optie "Drogen" niet geselecteerd.	Selecteer een programma die de optie "Drogen" omvat.
	Glansspoelmiddeldosering van het te laag ingesteld	Verhoog de instelling van de glansspoelmiddeldosering.
Er vormen zich roestvlekken op het vaatwerk.	De RVS-kwaliteit van het servies of bestek is niet toereikend.	Gebruik alleen vaatwasmachinebestendig servies of bestek.
	Hoog zoutgehalte in het waswater.	Stel het waterhardheidsniveau in met behulp van de waterhardheidstabel.
	Deksel van het zoutcompartiment niet goed gesloten.	Controleer of het deksel van het zoutcompartiment goed gesloten is.
	Te veel zout gemorst in de vaatwasser toen u het compartiment vulde met zout.	Gebruik een trechter bij het vullen van het zoutcompartiment om morsen te voorkomen.
	Gebrekkige netvoedingaarding.	Neem onmiddellijk contact op met een gekwalificeerde elektricien.
Het afwasmiddel blijft achter in het compartiment.	Er is afwasmiddel toegevoegd terwijl het compartiment nat was.	Zorg ervoor dat het compartiment voor afwasmiddel droog is voordat u het gebruikt.

AUTOMATISCHE FOUTMELDINGEN EN WAT TE DOEN

STORINGSCODE	MOGELIJKE OORZAAK	WAT TE DOEN
FF	Storing in het watertoevoersysteem	Zorg ervoor dat de watertoevoer kraan openstaat en er water stroomt.
		Haal de toevoerslang los van de kraan en reinig het filter in de slang.
		Neem contact op met de servicedienst als de fout aanhoudt.
F5	Storing in het druksysteem	Neem contact op met de servicedienst.
F3	Voortdurende watertoevoer	Draai de kraan dicht en neem contact op met de servicedienst.
F2	Kan water niet wegpompen	Waterafvoerslang en filters kunnen verstopt zitten.
		Annuleer het programma.
		Neem contact op met de servicedienst als de fout aanhoudt.
F8	Verwarmingsfout	Neem contact op met de servicedienst.
F1	Overstroming	Zet de machine uit en draai de kraan dicht.
		Neem contact op met de servicedienst.
FE	Defecte elektronische kaart	Neem contact op met de servicedienst.
F7	Oververhitting	Neem contact op met de servicedienst.
F9	Fout in positie van de verdeler	Neem contact op met de servicedienst.
F6	Defecte warmtesensor	Neem contact op met de servicedienst.
HI	Storing met hoogspanning	Neem contact op met de servicedienst.
LO	Storing met laagspanning	Neem contact op met de servicedienst.

De installatie- en reparatieprocedures moeten altijd worden uitgevoerd door de erkende servicemonteur om eventuele risico's te vermijden. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die kan voortvloeien uit procedures die zijn uitgevoerd door onbevoegde personen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door monteurs. Zorg er bij vervanging van onderdelen voor dat er alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Onjuiste reparaties of het gebruik van onderdelen die niet origineel zijn, kunnen behoorlijke schade veroorzaken en is aanzienlijk risicovol voor de gebruiker.






De contactinformatie van uw klantenservice vindt u op de achterkant van dit document.

Originele reserveonderdelen, die relevant zijn voor de machinewerking volgens de overeenkomstige eco-ontwerpverordening, zijn verkrijgbaar bij de klantenservice gedurende minstens 10 jaar nadat uw apparaat binnen de Europese Economische Ruimte op de markt werd gebracht.

Dziękujemy za wybranie tego produktu.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wskazówki mające na celu pomoc w obsłudze i konserwacji urządzenia.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość.

Symbol	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	8Zagrożenie obrażeniami ciała lub śmiercią
	RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM	Zagrożenie niebezpiecznym napięciem
	RYZYSKO POŻARU	Ostrzeżenie: Ryzyko pożaru/ materiały łatwopalne
	Zagrożenie obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia	Zagrożenie obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia
	WAŻNE / UWAGI	Prawidłowa obsługa systemu

SPIS TREŚCI

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	1
1.1. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.....	1
1.2. Ostrzeżenia dotyczące instalacji.....	2
1.3. Podczas pracy urządzenia.....	3
2. INSTALACJA	7
2.1. Ustawienie urządzenia	7
2.2. Podłączenie dopływu wody	7
2.3. Wąż doprowadzający wodę	7
2.4. Wąż odprowadzający wodę	8
2.5. Podłączenie elektryczne.....	8
3. DANE TECHNICZNE	9
3.1. Ogólny wygląd urządzenia.....	9
3.2. Dane techniczne	9
4. PRZYGOTOWANIE ZMYWARKI DO PRACY	10
4.1. Przed pierwszym użyciem urządzenia.....	10
4.2. Stosowanie soli	10
4.3. Napełnienie pojemnika na sól	10
4.4. Pasek testowy	11
4.5. Tabela stopni twardości wody.....	11
4.6. Układ zmiękczenia wody.....	11
4.7. Ustawienia	11
4.8. Stosowanie detergentu.....	12
4.9. Napełnienie pojemnika na detergent	12
4.10. Stosowanie połączonych detergentów	12
4.11. Stosowanie środka do płukania.....	12
4.12. Napełnienie pojemnika na środek do płukania oraz ustawienie	12
5. ZAŁADOWANIE ZMYWARKI	14
5.1. Zalecenia	14
5.2. Różne możliwości załadowania koszy	17
6. TABELA PROGRAMÓW	18
7. PANEL STEROWANIA	20
7.1. Zmiana programu	21
7.2. Anulowanie programu	21
7.3. Wyłączenie zasilania zmywarki	21


SPIS TREŚCI

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	24
8.1. Czyszczenie zmywarki i filtrów	24
8.2. Ramiona spryskiwacza	24
8.3. Pompa odprowadzania zużytej wody	25
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	26


1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1.1. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa


- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać podane wskazówki i zachować niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość.

 Przed zainstalowaniem urządzenia należy sprawdzić opakowanie oraz zewnętrzną powierzchnię zmywarki po usunięciu opakowania. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli wygląda na uszkodzone lub opakowanie zostało otwarte.

- Materiały użyte do opakowania chronią urządzenie przed wszelkimi uszkodzeniami, które mogą wystąpić podczas przewożenia. Materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Stosowanie materiałów pochodzących z recyklingu obniża zużycie surowców i zmniejsza produkcję odpadów.

 Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy.

 Usunięte opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.


 Detergenty i środki do płukania należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.


 Po zakończeniu zmywania w urządzeniu mogą pozostawać...


stać resztki jedzenia. Jeśli drzwiczki pozostają otwarte, należy trzymać dzieci z dala od urządzenia.

1.2. Ostrzeżenia dotyczące instalacji


- Wybierz odpowiednie i bezpieczne miejsce do zainstalowania urządzenia.
- Należy wyłącznie stosować oryginalne części zamienne.

 Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.


 Instalację urządzenia należy powierzyć wyłącznie personelowi autoryzowanego serwisu. Instalacja przeprowadzona przez inne osoby niż personel autoryzowanego serwisu może spowodować unieważnienie gwarancji.

 Upewnij się, że wewnętrzny system bezpieczników elektrycznych jest podłączony zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.


 Wszystkie podłączenia elektryczne muszą być zgodne z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej.


 Upewnij się, że urządzenie nie zostało umieszczone na przewodzie zasilającym.


 Nie wolno stosować przedłużaczy ani listew zasilających.

 Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka przewodu zasilającego powinna być łatwo dostępna.

- Po przeprowadzeniu instalacji należy po raz pierwszy uruchomić zmywarkę bez załadowanych naczyń.

 Podczas ustawiania urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.

 Należy zawsze korzystać z wtyczki zalewanej dostarczonej w zestawie z urządzeniem.


 Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi.

- Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do zaworu doprowadzającego wodę. Ciśnienie bieżącej wody powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia wody.


1.3. Podczas eksploatacji


- Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; nie należy wykorzystywać zmywarki do innych celów. Zastosowanie komercyjne spowoduje unieważnienie gwarancji.

 Nie wolno wspinać się, siadać ani umieszczać obciążenia na otwartych drzwiczkach zmywarki.


 Należy stosować wyłącznie detergenty i środki do płukania przeznaczone


specjalnie do zmywarek. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe na skutek nieprawidłowego użytkowania.


 Woda znajdująca się w urządzeniu nie nadaje się do spożycia.


 Z powodu zagrożenia wybuchem nie wolno w sekcji myjącej urządzenia umieszczać żadnych rozpuszczalnych środków chemicznych


- Przed umyciem w zmywarce należy sprawdzić odporność termiczną plastikowych przedmiotów.


 W urządzeniu należy umieszczać wyłącznie przedmioty nadające się do mycia w zmywarkach i zachować ostrożność, aby nie przepełnić koszy.


 Nie wolno otwierać drzwiczek urządzenia podczas zmywania, ponieważ mogłoby to spowodować wylanie się gorącej wody. Układ zabezpieczający przerwie pracę zmywarki, jeśli drzwiczki zostaną otwarte.

 Nie należy pozostawiać otwartych drzwiczek urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do wypadku.

 Noże i inne ostro zakończone przedmioty należy umieszczać w pojemniku na sztućce, ostrzem skierowanym w dół.


 Dotyczy modeli wyposażonych w system automatycznego otwierania drzwiczek: jeśli funkcja oszczędzania energii jest włączona, drzwiczki otworzą się po zakończeniu programu. Aby zapobiec uszkodzeniu zmywarki, nie wolno próbować zamykać drzwiczek przed upływem minuty po ich otwarciu. Po zakończeniu programu należy pozostawić otwarte drzwiczki przez 30 minut, aby zapewnić skuteczne suszenie. Po usłyszeniu dźwiękowego sygnału otwierania drzwiczek nie wolno stawać z przodu drzwiczek.


 W przypadku usterki naprawę urządzenia należy powierzyć wyłącznie personelowi autoryzowanego serwisu. W przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.


 Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw urządzenia należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej. Nie wolno odłączać urządzenia od sieci elektrycznej ciągnąc za przewód zasilający. Zamknij zawór wody.

 Praca urządzenia przy niskim napięciu spowoduje obni

żenie wydajności zmywarki.

 W celu zapewnienia bezpieczeństwa po każdym zakończeniu programu należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej.

 Nie wolno odłączać wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękoma, aby uniknąć porażenia prądem.

 Odłączając urządzenie od sieci elektrycznej należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.

RECYKLING

- Niektóre elementy urządzenia i opakowania składają się z materiałów nadających się do recyklingu.
- Tworzywa sztuczne są oznaczone międzynarodowymi skrótami: (>PE<, >PP< itp.)
- Części kartonowe składają się z papieru pochodzącego z recyklingu. Można je wrzucić do pojemników na makulaturę w celu poddania recyklingowi.
- Materiały nienadające się do usuwania razem z odpadkami z gospodarstwa domowego należy utylizować w punktach recyklingu.
- Skontaktuj się z odpowiednim centrum recyklingu, aby uzyskać informacje na temat utylizacji różnych materiałów.

OPAKOWANIE I ŚRODOWISKO

- Materiały użyte do opakowania chronią urządzenie przed wszelkimi uszkodzeniami, które mogą wystąpić podczas przewożenia. Materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Stosowanie materiałów pochodzących z recyklingu obniża zużycie surowców i zmniejsza produkcję odpadów.

Deklaracja zgodności CE

Niniejszym deklarujemy, że nasze produkty spełniają wymagania odpowiednich Dyrektyw Europejskich, Decyzji i Rozporządzeń oraz wymogów określonych przez odpowiednie normy.

Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem z zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegając odpowiedniego usunięcia produktu, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane niewłaściwym usunięciem zużytego produktu. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego urządzenia można

uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.



Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE). Sa to ramowe wytyczne obowiązujące na terenie całej Europy w zakresie zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego

2. INSTALACJA

2.1. USTAWIENIE URZĄDZENIA


Urządzenie należy ustawić w miejscu, które umożliwi łatwe załadowanie i wyładowanie naczyń. Nie wolno ustawiać urządzenia w miejscach, w których temperatura otoczenia spada poniżej 0°C.

Przed usunięciem opakowania i ustawieniem urządzenia należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia umieszczone na opakowaniu.

Urządzenie należy umieścić w pobliżu zaworu bieżącej wody i odpływu ścieków. Wyboru miejsca ustawienia zmywarki należy dokonać biorąc pod uwagę, że nie będzie można zmienić podłączeń po zainstalowaniu urządzenia.

Nie wolno trzymać urządzenia za drzwiczki lub panel.

Należy pozostawić odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia, aby umożliwić swobodne poruszanie się podczas czyszczenia zmywarki.

 Upewnij się, że wąż doprowadzający i wąż odprowadzający wodę nie zostały ściśnięte lub przyciśnięte oraz, że urządzenie nie zostało umieszczone na przewodzie zasilającym.

Wyreguluj nóżki, aby urządzenie było wypoziomowane i utrzymane w równowadze. Urządzenie należy ustawić na płaskim podłożu. W przeciwnym razie będzie ono niestabilne, a drzwiczki urządzenia nie będą się prawidłowo zamykać.

2.2. PODŁĄCZENIE DOPŁYWU WODY

Zalecamy zamontowanie filtra na dopływie wody, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia z powodu zanieczyszczeń (piasek, rdza itp.) w wewnętrznej instalacji wodnej. Pozwoli to również uniknąć zażółceń i pozostałości po zmywaniu.

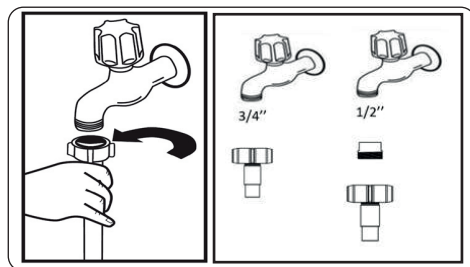
Należy zwrócić uwagę na nadruk na wężu doprowadzającym wodę!


W przypadku modeli oznaczonych wartością 25° maks. temperatura wody może wynosić 25°C (zimna woda).

W przypadku innych modeli:


Preferowana jest zimna woda; maks. temperatura ciepłej wody to 60°C.


2.3. WĄŻ DOPROWADZAJĄCY WODĘ

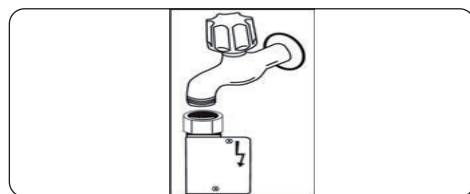



 **OSTRZEŻENIE:** Należy użyć nowego węża doprowadzającego wodę dostarczonego z urządzeniem. Nie wolno stosować węży ze starego urządzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem należy przepłukać nowego węża wodą.

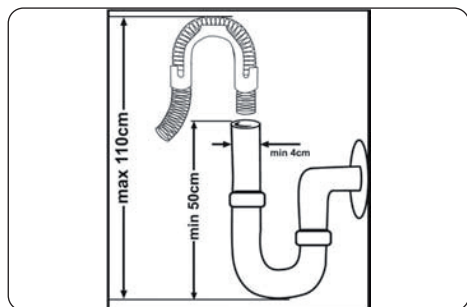
 **OSTRZEŻENIE:** Podłącz wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do zaworu doprowadzającego wodę. Ciśnienie bieżącej wody powinno wynosić co najmniej 0,03 MPa i maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia wody.

 **OSTRZEŻENIE:** Po przeprowadzeniu podłączeń otwórz całkowicie zawór wody i sprawdź, czy nie występują wycieki. Po zakończeniu programu należy zawsze zamknąć zawór dopływu wody.

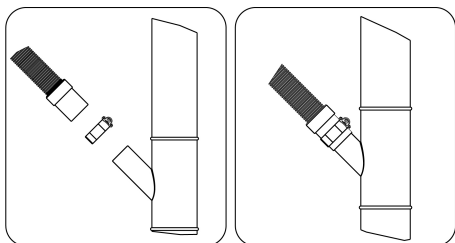


 Niektóre modele zostały wyposażone w końcówkę odcinającą dopływ wody. Kończówki nie wolno uszkodzić ani dopuścić do jej skrócenia lub wygięcia.

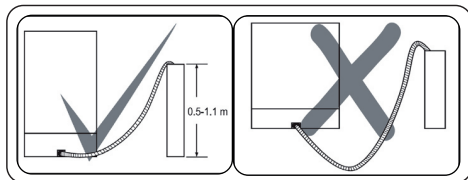
2.4. WĄŻ ODPROWADZAJĄCY WODĘ



Podłącz wąż spustowy wody bezpośrednio do otworu spustowego wody lub do króćca odpływowego zlewu za pomocą zacisku. To podłączenie powinno znajdować się co najmniej 50 cm (maks. 110 cm) od podłogi, na której zmywarka została ustawiona.



WAŻNE: Naczynia nie zostaną prawidłowo umyte w przypadku zastosowania węża odprowadzającego wodę dłuższego niż cztery metry.



2.5. INSTALACJA ELEKTRYCZNA

! **OSTRZEŻENIE:** Opisywane urządzenie przystosowane jest do napięcia 220-240 V~. Jeśli lokalne napięcia sieciowe wynosi 110 V~, w instalacji elektrycznej należy zastosować transformator 110/220 V o mocy 3000 W.

⚡ ! Zmywarkę należy podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego zabezpieczonego bezpiecznikiem o parametrach zgodnych z wartościami podanymi w tabeli „Dane techniczne”.

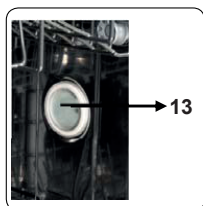
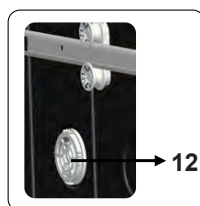
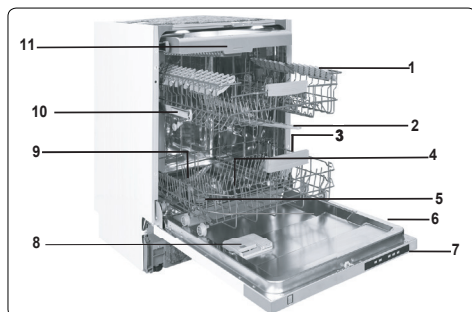
⚡ ! Należy podłączyć uziemioną wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia do

uziemionego gniazdka sieciowego zasilanego napięciem i prądem o odpowiednich parametrach.

⚡ ! W przypadku braku instalacji elektrycznej z uziemieniem wykonanie instalacji elektrycznej z uziemieniem należy powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi. W przypadku podłączenia zmywarki do instalacji elektrycznej bez uziemienia nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie wynikające straty.

⚡ ! Wtyczka przewodu zasilającego urządzenia może być wyposażona w 13-amperowy bezpiecznik, w zależności od kraju przeznaczenia. (np. Wielka Brytania, Arabia Saudyjska)

3. DANE TECHNICZNE



3.1. OGÓLNY WYGLĄD PRODUKTU

1. Górny kosz z kratkami
2. Górne ramię spryskiwacza
3. Dolny kosz z kratkami
4. Dolne ramię spryskiwacza
5. Filtry
6. Tabliczka znamionowa
7. Panel sterowania
8. Dozownik detergentu i środka do płukania
9. Dozownik soli
10. Zatrzask kratki górnego kosza
11. Górna szuflada na sztućce
12. Turbosuszarka: Ten system zapewnia lepszą wydajność suszenia.
13. Oświetlenie wewnętrzne: zapewnia oświetlenie wewnątrz zmywarki, pomagając z załadunkiem i rozładunkiem.

3.2. DANE TECHNICZNE

Pojemność	15 miejsc do
Wymiary	860-910
Wysokość	(mm)
Szerokość	598 (mm)
Głębokość	570 (mm)
Masa netto	41,500 kg
Napięcie robocze / częstotliwość	220-240 V / 50 Hz
Prąd całkowity	10 (A)
Moc całkowita	1900 (W)
Ciśnienie dopływu wody	Maksymalne: 1 (MPa) Minimalne: 0,03 (MPa)

4. PRZED PRYZYSTAPIENIEM DO KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

4.1. Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia

- Sprawdź, czy specyfikacja sieci elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej odpowiada wartościom podanym w instrukcji instalacji urządzenia.
- Usuń wszelkie materiały użyte do opakowania z wnętrza urządzenia.
- Ustaw stopień twardości wody.
- Napełnij pojemnik na środek do płukania.

4.2 Stosowanie soli (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA)

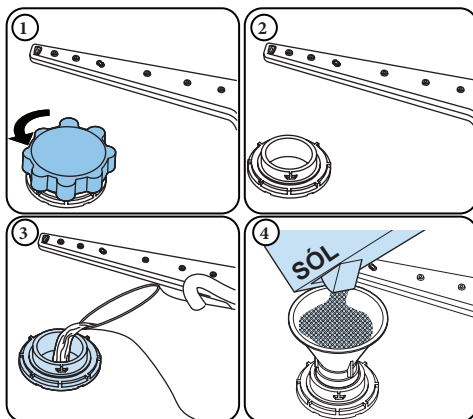
Dobra jakość zmywania naczyń wymaga dodawania soli do zmywarki, aby zmniejszyć zawartość kamienia. W przeciwnym razie kamień pozostanie na umytych naczyniach i wewnętrznych elementach urządzenia. Co niekorzystnie wpłynie na wydajność zmywania, suszenia i nabtyszczania naczyń. Z wody przepływającej przez system zmiękczenia wody usuwane są jony odpowiedzialne za twardość wody, a woda osiąga miękkość wymaganą do uzyskania najlepszych rezultatów zmywania. W zależności od stopnia twardości dopływającej wody jony odpowiedzialne za twardość wody szybko gromadzą się w systemie zmiękczenia. Dlatego system zmiękczenia należy odświeżać, aby funkcjonował z taką samą efektywnością podczas następnego zmywania. W tym celu wykorzystuje się sól do zmywarek.

Korzystając z urządzenia należy stosować wyłącznie specjalną sól do zmywarek, aby zmiękczyć wodę. Nie wolno stosować jakichkolwiek drobnoziarnistych lub sproszkowanych soli, które mogą się łatwo rozpuszczać. Zastosowanie innego rodzaju soli może spowodować uszkodzenie urządzenia.

4.3. Uzupelnij sól (JEŚLI OPCJA JEST DOSTĘPNA)

Aby dodać soli zmiękczonej, należy otworzyć pokrywę pojemnika na sól obracając ją w lewo. (1) (2) Przed pierwszym użyciem zmywarki należy napełnić pojemnik 1 kg soli i dolać wody

(3) prawie do przelania. Wykorzystanie lejka (4), jeśli dostępny, ułatwi napełnienie. Nałóż pokrywę i zamknij ją. Po każdym 20-30 cyklach należy dodać soli do urządzenia, aż do napełnienia pojemnika (ok. 1 kg).



Należy dodać wodę do pojemnika na sól tylko przy pierwszym użyciu zmywarki.

Należy stosować sól zmiękczącą przeznaczoną specjalnie do zmywarek.

Po uruchomieniu zmywarki pojemnik na sól jest napełniany wodą. Dlatego przed uruchomieniem urządzenia należy napełnić pojemnik solą zmiękczącą.

Jeśli sól zmiękczącą wypłynie i urządzenie nie zostanie natychmiast uruchomione, należy uruchomić krótki program zmywania, aby zabezpieczyć zmywarkę przed korozją.

4.4. Pasek testowy

Otwórz zawór wody na minutę.	Zanurz pasek testowy w wodzie na 1 sekundę.	Otrząśnij pasek testowy po wyjęciu z wody.	Odczekaj 1 minutę.	Ustaw stopień twardości wody w urządzeniu.
				

UWAGA: Domyślne ustawienie poziomu to 3. Jeśli używasz wody ze studni lub stopień twardości używanej wody wynosi powyżej 90 dF, zalecane jest zastosowanie filtrów i urządzeń polepszających wodę.

4.5. Tabela stopnia twardości wody

Poziom	Niemiecki stopień twardości wody dH	Francuski stopień twardości wody dF	Brytyjski stopień twardości wody dE	Wskaźnik
1	0-5	0-9	0-6	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „L1”.
2	6-11	10-20	7-14	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „L2”.
3	12-17	21-30	15-21	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „L3”.
4	18-22	31-40	22-28	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „L4”.
5	23-31	41-55	29-39	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „L5”.
6	32-50	56-90	40-63	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „L6”.

4.6. System zmiękczenia wody

Zmywarka jest wyposażona w zmiękczacze wody, który obniża twardość wody z sieci wodociągowej. Aby sprawdzić stopień twardości wody z sieci wodociągowej, należy skontaktować się z dostawcą wody lub użyć paska testowego (jeśli dostępny).

4.7. Ustawienie

Aby zmienić poziom soli, należy przeprowadzić poniższe czynności:

- Otwórz drzwiczki zmywarki.
- Włącz zasilanie zmywarki i naciśnij przycisk wyboru programu natychmiast po włączeniu urządzenia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu, dopóki nie zniknie napis „SL”.
- Urządzenie wyświetli ostatnie ustawienie.
- Ustaw poziom naciskając przycisk wyboru programu.
- Wyłącz urządzenie, aby zapisać ustawienie.

4.8. Wykorzystanie detergentu

Należy stosować wyłącznie detergent przeznaczony specjalnie do zmywarek domowych. Detergenty należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Dodaj detergent odpowiedni do wybranego programu, aby zapewnić najwyższą wydajność zmywania. Wymagana ilość detergentu zależy od cyklu zmywania, wielkości ładunku i stopnia zabrudzenia naczyń.

Nie należy napełniać pojemnika na detergent bardziej niż jest to wymagane; w przeciwnym razie na szkle i naczyniach będą widoczne białawe zacieki lub niebieskawe smugi, co może spowodować korozję szkła. Dłuższe stosowanie zbyt dużej ilości detergentu może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

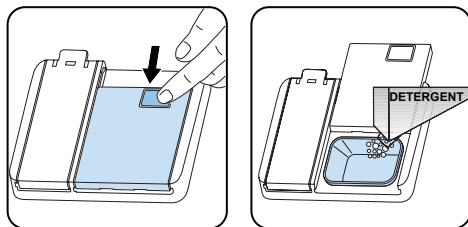
Użycie niewielkiej ilości detergentu może spowodować niedokładne umycie naczyń, a twarda woda białawe zacieki.

Więcej informacji na temat stosowania detergentu można znaleźć we wskazówkach podanych przez producenta.

4.9. Uzupełnienie detergentu

Naciśnij zatrzask, aby otworzyć dozownik i napełnić detergentem.

Zamknij pokrywę i dociśnij ją, aż się zatrzasknie. Dozownik należy napełnić przed uruchomieniem każdego programu. Jeśli naczynia są mocno zabrudzone, należy dodatkowo napełnić pojemnik na detergent do mycia wstępnego.



4.10. Stosowanie połączonych detergentów

Te produkty należy stosować zgodnie ze wskazówkami podanymi przez producenta.

Nie wolno umieszczać połączonych detergentów wewnątrz urządzenia ani w

pojemniku na sztućce.

Połączone detergenty zawierają nie tylko detergent, ale również środek do płukania, substancje zastępujące sól oraz dodatkowe składniki w zależności od kombinacji.

Zalecamy, aby nie stosować połączonych detergentów w przypadku krótkich programów. Krótkie programy wymagają stosowania wyłącznie detergentu w proszku.

Jeśli napotkasz problemy podczas stosowania połączonych detergentów, skontaktuj się z producentem detergentu.

Po zaprzestaniu stosowania połączonych detergentów należy sprawdzić, czy ustawienia stopnia twardości wody i poziomu środka do płukania są prawidłowe.

4.11. Stosowanie środka do płukania

Środek do płukania pomaga osuszyć naczynia nie pozostawiając zacieków i plam. Środek do płukania jest wymagany w przypadku przezroczystych szklanek i naczyń, na których nie powinny pozostać plamy. Środek do płukania jest dozowany automatycznie podczas fazy płukania w gorącej wodzie. Jeśli dozowanie środka do płukania jest ustawione na niskim poziomie, na naczyniach pozostaną białawe plamy, a naczynia nie zostaną osuszone i umyte do czysta.

Jeśli ustawienie dozowania środka do płukania jest zbyt wysokie,

na szklankach i naczyniach widoczne są niebieskawe smugi.

4.12. Napełnienie pojemnika na środek do płukania oraz ustawienie

Aby napełnić pojemnik na środek do płukania, należy otworzyć pokrywę pojemnika. Napełnij pojemnik środkiem do płukania do poziomu MAX, a następnie zamknij pokrywę. Zachowaj ostrożność, aby nie przepełnić pojemnika na środek do płukania; należy wytrzeć wszelkie wycieki.

Aby zmienić ustawienie poziomu środka do płukania, przed włączeniem urządzenia należy wykonać poniższe czynności:

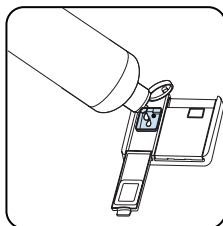
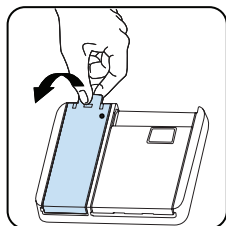
- Otwórz drzwiczki zmywarki.
- Włącz zasilanie zmywarki i naciśnij

przycisk wyboru programu natychmiast po włączeniu urządzenia.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu, dopóki nie zniknie napis „rA”. Ustawienie ilości środka do płukania wynika z ustawionego stopnia twardości wody.
- Urządzenie wyświetli ostatnie ustawienie.
- Zmień poziom naciskając przycisk wyboru programu.
- Wyłącz urządzenie, aby zapisać ustawienie.

Ustawienie fabryczne to „4”.

Jeśli naczynia nie są prawidłowo osuszone lub są poplamione, należy zwiększyć poziom środka do płukania. Jeśli na naczyniach występują niebieskie plamy, należy zmniejszyć poziom środka do płukania.



Poziom	Dawka nablyszczacza	Wskaźnik
1	Środek nablyszczający nie jest dozowany	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r1”.
2	1 dawka	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r2”.
3	2 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r3”.
4	3 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r4”.
5	4 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „r5”.

5. WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy postępować zgodnie z niniejszymi wskazówkami dotyczącymi wkładania naczyń.

Załadowanie zmywarki do naczyń do pojemności określonej przez producenta przyczyni się do oszczędności energii i wody.


Ręczne płukanie wstępne naczyń prowadzi do zwiększonego zużycia wody i energii i nie jest zalecane. W górnym koszu można umieścić kubki, szklanki, kieliszki, małe talerzyki, miski itp. Nie opieraj długich szklanek o siebie, ponieważ nie będą mogły pozostać stabilne i mogą ulec uszkodzeniu. Wkładając kieliszki z długą nóżką i puchary opieraj je o krawędź kosza lub półkę, a nie o inne naczynia.

Wszystkie pojemniki takie jak kubki, szklanki i garnki należy włożyć do zmywarki otworem w dół; w przeciwnym razie w naczyniach może zbierać się woda.

Jeśli w maszynie jest kosz na sztućce, aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się stosowanie siatki na sztućce. Wszystkie większe naczynia (garnki, patelnie, pokrywy, talerze, miski itp.) i bardzo brudne należy umieścić na dolnej półce.


Naczynia i sztućce nie powinny być umieszczane nad sobą.


 **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby nie zablokować obrotu ramion natryskowych.

 **OSTRZEŻENIE:** Po włożeniu naczyń upewnić się, że nie uniemożliwiają one otwarcia dozownika detergentu.

5.1. Zalecenia

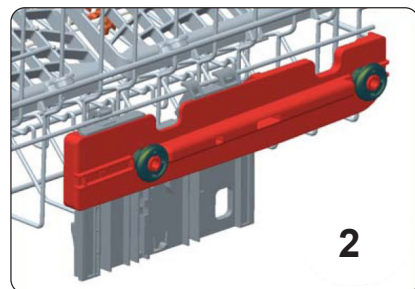
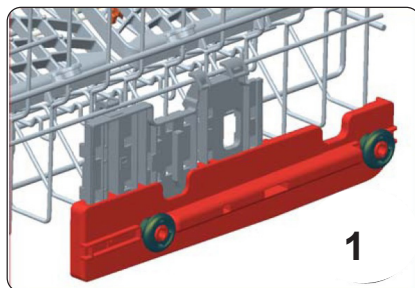
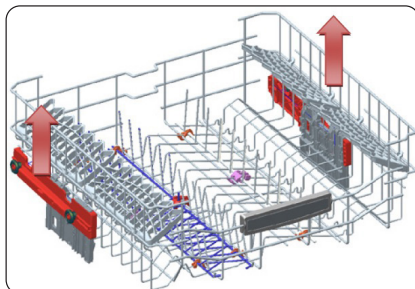
Przed włożeniem naczyń do maszyny należy usunąć z nich większe pozostałości. Uruchomić maszynę z pełnym zmywaniem.

 Nie przeciągać szuflad ani nie wkładać naczyń do niewłaściwego kosza.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ewentualnych obrażeń, noże z długimi trzonkami i ostrymi końcówkami należy układać w koszu ostrymi punktami do dołu lub poziomo.

Regulacja wysokości

Górny kosz zawiera mechanizm, który umożliwia regulację wysokości kosza w górę (1) lub w dół (2) bez konieczności wyjmowania kosza. Przytrzymaj kosz po obu stronach i pociągnij go w górę lub wciśnij w dół, upewniając się, że obie strony kosza górnego znajdują się w tej samej pozycji.



MIĘKKI DOTYK

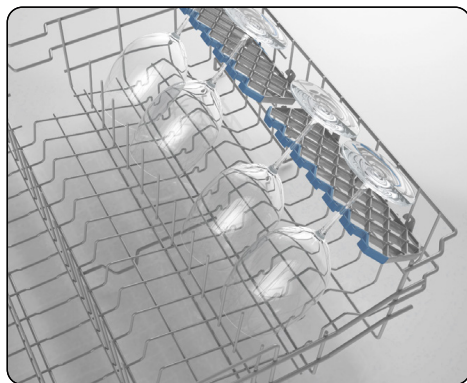
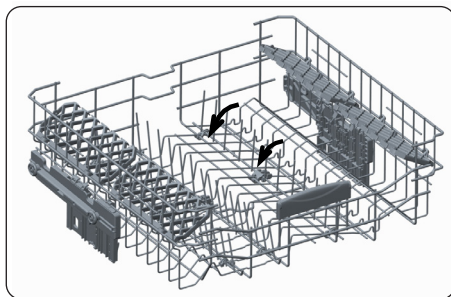
Górny koszyk

Stelaż o regulowanej wysokości

Stelaże te służą do zwiększania pojemności górnego koszyka. Można w nie wkładać szklanki i kubki. Wysokość tych stelaży można regulować. Dzięki tej funkcji pod stelażami można umieszczać szklanki różnej wielkości.

Dzięki zamontowanym na koszyku elementom do regulacji wysokości można używać stelaży o 2 różnych wysokościach. Ponadto z boku na stelażach można umieszczać długie widelce, noże i łyżki, tak aby nie blokowały obrotu ramion. Funkcja miękkiego dotyku umożliwia umieszczanie na stelażach delikatnych kieliszków.

Kieliszek do wina umieszcza się w miejscu wskazanym na ilustracji.

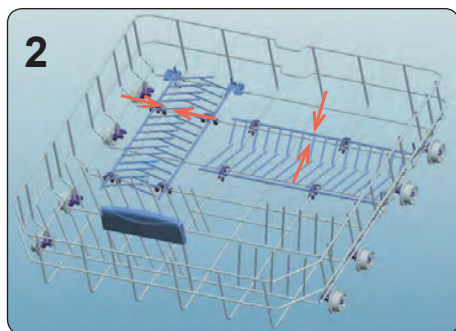
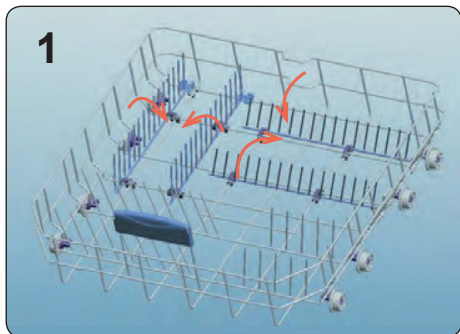


Składane kratki

Składane kratki na górnym koszu pozwalają łatwiej układać duże naczynia, takie jak garnki, patelnie itp. W razie potrzeby każdą część można złożyć osobno lub złożyć je wszystkie zyskując dużą przestrzeń. Żeby wyregulować składane kratki, podnieś je do góry lub złoż do dołu.

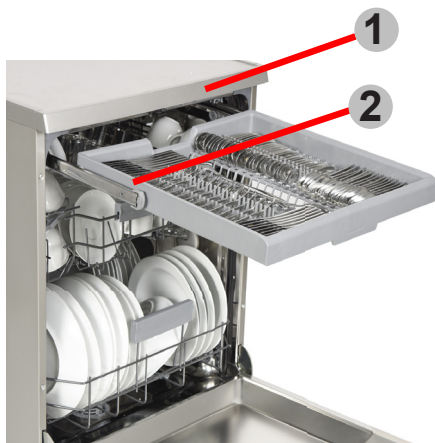
Cztery składane stojaki

Składane stojaki są zaprojektowane tak, aby duże przedmioty, takie jak garnki i patelnie, można było łatwo umieszczać w zmywarce. Każdą sekcję można złożyć osobno. Regały można złożyć lub podnieść, jak pokazano na poniższych ilustracjach.



Górny kosz na sztućce

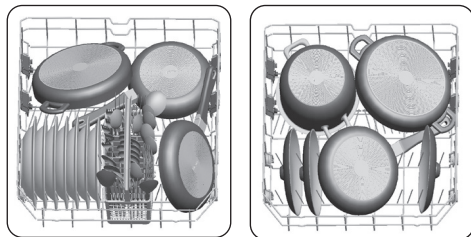
Górny kosz na sztućce jest przeznaczony do umieszczania dużych i małych sztućców i przyborów kuchennych.



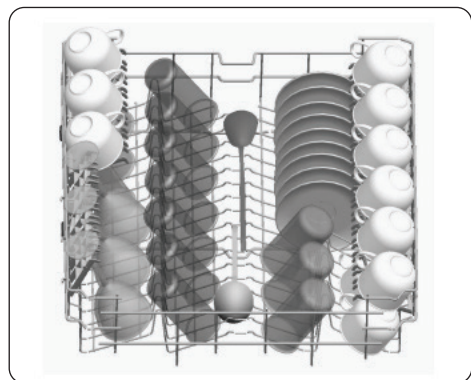
OSTRZEŻENIE: Noże i inne ostre przedmioty należy wkładać poziomo do koszyka na sztućce.

5.2. Różne możliwości załadunku koszy

Kosz dolny

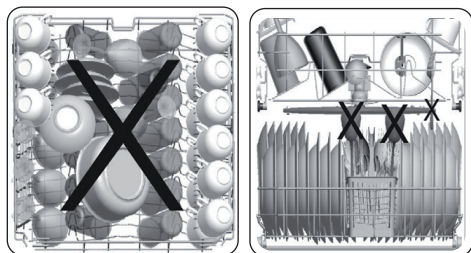


Kosz górny



Nieprawidłowe załadowanie

Nieprawidłowe załadowanie może spowodować obniżenie wydajności mycia i suszenia naczyń. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta, aby uzyskać dobre wyniki.



PRZEDMIOTY NIEODPOWIEDNIE DO MYCIA W ZMYWARCE

- Przedmioty zabrudzone popiołem z papierosów, woskiem świec, środkami do polerowania, farbami, substancjami chemicznymi oraz przedmioty wykonane ze stopów żelaza.
- Widelce, łyżki i noże z trzonkami wykonanymi z drewna, kości, kości słoniowej lub masy perłowej; przedmioty klejone, zabrudzone środkami żrącymi, kwasowymi i chemicznymi.
- Naczynia z tworzyw sztucznych wrażliwych na temperaturę, miedziane lub ocynkowane.
- Przedmioty wykonane z aluminium lub srebra.
- Niektóre delikatne naczynia szklane, ozdobna porcelana z nadrukiem; niektóre naczynia kryształowe, klejone sztucze, naczynia ze szkła ołowianego, deski do krojenia, przedmioty z włókien syntetycznych.
- Przedmioty wchłaniające płyny, np. gąbki lub ściereczki kuchenne.




WAŻNE: W przyszłości należy zakupić naczynia nadające się do mycia w zmywarce.

Ważna uwaga dotycząca placówek testujących

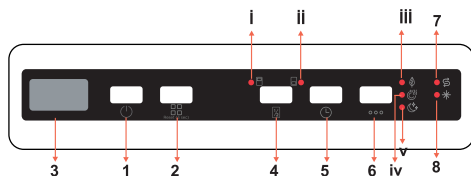
Aby uzyskać szczegółowe informacje wymagane do testów zgodnie z normami EN oraz elektroniczną kopię instrukcji, prosimy o przesłanie nazwy modelu i numeru seryjnego na adres: dishwasher@standardtest.info

6. TABELA PROGRAMÓW

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Nazwa programu:	Eco	Smart 60°C - 70°C	Smart 50°C - 60°C	Smart 30°C - 50°C	Hygiene 70°C	Super 50'	Dual Pro.Wash 60°C	Quick 30'	Mini 14'
Rodzaj zabrudzeń:	Standardowy program do codziennego zmywania normalnie zabrudzonych naczyń przy zmniejszonym zużyciu energii i wody	Program automatyczny do mycia mocno zanieczyszczonych naczyń	Program automatyczny do normalnie zabrudzonych naczyń.	Program automatyczny do normalnie zabrudzonych, delikatnych naczyń.	Do mocno zabrudzonych naczyń wymagających zmywania higienicznego	Do normalnie zabrudzonych, codziennie używanych naczyń z szybszym programem	Do lekko zabrudzonych, delikatnych naczyń składanych u góry oraz mocno zabrudzonych naczyń stojowych u dołu	Do lekko zabrudzonych naczyń oraz szybkiego zmywania.	Najszybszy program do lekko zabrudzonych i ostatecznie używanych naczyń, odpowiedni do 4 standardowych kompletów naczyń.
Stopień zabrudzenia:	Średnie	Mocne	Średnie	Średnie	Mocne	Średnie	Mocne	Lekkie	Lekkie
"Ilość detergentu: A: 25 cm3 B: 15 cm3"	A	A	A	A	A	A	A	A	B
Czas trwania programu (godz.:min):	04:14	01:49 - 02:59	01:47 - 02:02	01:12 - 01:31	02:07	00:50	01:53	00:30	00:14
Zużycie energii el. (kWh/Cykl):	0.861	1.250 - 1.900	1.050 - 1.325	0.650 - 0.850	1.700	1.000	1.600	0.650	0.340
Zużycie wody (l/cykl):	9.0	11.8 - 24.0	10.9 - 18.5	10.6 - 17.7	16.0	9.5	15.4	10.9	6.6

- Czas trwania programu może się zmieniać w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury otoczenia oraz wybranych funkcji dodatkowych.
 - Wartości podane w odniesieniu do programów innych niż Eco mają charakter wyłącznie orientacyjny.
 - Program Eco jest odpowiedni do mycia naczyń zabrudzonych w normalnym stopniu. Jest to program zapewniający największą wydajność pod względem zużycia energii i wody. Jest to program wykorzystywany podczas oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi wymogów ekoprojektu.
 - Zmywanie naczyń z gospodarstwa domowego w zmywarce zwykle oznacza mniejsze zużycie energii i wody w porównaniu ze zmywaniem ręcznym, przy zachowaniu instrukcji producenta zmywarki.
 - Do krótkich programów należy używać tylko detergentów w proszku.
 - Programy krótkie nie obejmują suszenia.
 - Aby przyspieszyć proces suszenia, zalecamy lekkie otwarcie drzwiczek po zakończeniu cyklu.
 - Użytkownik może uzyskać dostęp do bazy danych produktów zawierającej informacje o modelu po zeskanowaniu kodu QR na etykiecie energetycznej.
-  **UWAGA:** Zgodnie z dyrektywami 1016/2010 i 1059/2010 wartości zużycia energii podczas programu Eco mogą się różnić. Powyższa tabela jest zgodna z wymogami dyrektyw 2019/2022 i 2017/2022

7. PANEL STEROWANIA



1. Przycisk wł./wył.
2. Przycisk programu
3. Wyświetlacz
4. Przycisk połowy wsadu
 - i. Dioda LED górnego kosza przy załadowaniu do połowy
 - ii. Dioda LED dolnego kosza przy załadowaniu do połowy
5. Przycisk opóźnienia
6. Przycisk opcji
 - iii. Dioda LED oszczędzania energii
 - iv. Dioda LED dodatkowego suszenia
 - v. Dioda LED zmywania cichego
7. Wskaźnik ostrzeżenia o braku soli
8. Wskaźnik ostrzeżenia o braku nablyszczacza

1. Przycisk wł./wył.

Włączyć urządzenie, naciskając przycisk wł./wył. Gdy urządzenie jest włączone, na wyświetlaczu pojawia się symbol „-” (3).

2. Przycisk programu

Wybrać odpowiedni program do swoich naczyń, naciskając przycisk programu. Program zostanie uruchomiony automatycznie po zamknięciu drzwiczek.

3. Wyświetlacz

Na wyświetlaczu pojawi się na zmianę liczba i czas trwania wybranego programu oraz pozostały czas pracy.

4. Przycisk połowy wsadu

Nacisnąć przycisk załadowania do połowy, aby wybrać obszar zmywarki, w którym znajdują się naczynia do umycia. Można wybrać oba kosze, tylko górny kosz albo tylko dolny kosz. Nacisnąć przycisk do momentu, gdy dioda LED (i, ii) przypisana do kosza z naczyniami do umycia zostanie zapalona. Naczynia w innych obszarach nie będą myte.

5. Przycisk opóźnienia

Nacisnąć przycisk opóźnienia startu, aby opóźnić moment rozpoczęcia programu o okres od 1 godziny do 19 godzin. Jednokrotne naciśnięcie przycisku opóźni czas uruchomienia o 1 godzinę, a po każdym kolejnym naciśnięciu okres opóźnienia będzie rósł. Nacisnąć przycisk opóźnienia, aby zmienić lub anulować uruchomienie z opóźnieniem. W przypadku wyłączenia zmywarki po aktywacji czasu opóźnienia czas opóźnienia zostaje anulowany.

6. Przycisk opcji

Nacisnąć przycisk opcji raz, aby uruchomić opcję „Oszczędzanie energii”. Wybrać opcję Oszczędzanie energii, aby umożliwić otwarcie drzwi urządzenia po zakończeniu programu w celu zwiększenia efektywności suszenia. Dzięki tej funkcji energia jest oszczędzana również przez działanie w niższej temperaturze. Zapali się dioda LED oszczędzania energii (iii). Nacisnąć przycisk opcji dwa razy, aby uruchomić opcję dodatkowego suszenia. Wybrać opcję dodatkowego suszenia, aby dodać etapy związane z suszeniem do programu i przez to uzyskać suchsze naczynia. Opcja ta zwiększa temperaturę wody ostatniego etapu płukania i czas trwania etapu suszenia. Zapali się dioda LED dodatkowego suszenia (iv).

Nacisnąć przycisk opcji trzy razy, aby uruchomić opcję zmywania cichego. Wybrać opcję zmywania cichego, aby zmniejszyć ciśnienie wody, a dzięki temu zapewnić delikatniejsze i bardziej ciche zmywanie. Tę opcję można wybrać tylko na początku programu. Zapali się dioda LED zmywania cichego (v).



UWAGA: Jeżeli w trakcie trwania aktualnego programu włączono dodatkową funkcję, to ta funkcja pozostanie aktywna po wyborze kolejnego programu. Aby anulować tę funkcję w nowo wybranym programie zmywania, nacisnąć przycisk odnośnej funkcji i przytrzymać, dopóki nie zgaśnie umieszczona na nim dioda.

7. Wskaźnik ostrzeżenia o braku soli

Jeżeli ilość soli zmiękczającej jest niewystarczająca, zaświeci się wskaźnik ostrzegający o jej braku. W takim przypadku

należy napełnić pojemnik na sól.

8. Wskaźnik ostrzeżenia o braku nabłyszczacza

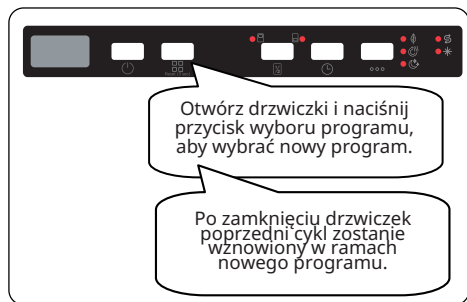
Jeżeli ilość nablyszczacza jest niewystarczająca, zaświeci się wskaźnik ostrzegający o braku nablyszczacza, co będzie wskazywało potrzebę napełnienia komory nablyszczacza.



UWAGA: Jeśli użytkownik nie zamierza uruchamiać wybranego programu, należy postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w punktach „Zmiana programu” i „Anulowanie programu”.

7.1. Zmiana programu

Wykonać opisane poniżej czynności, aby zmienić program w trakcie pracy.



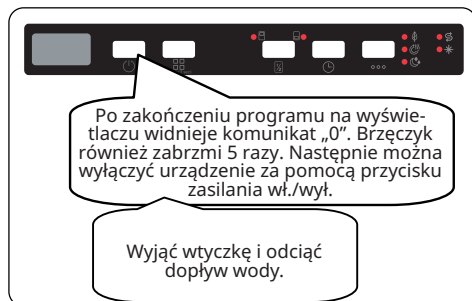
UWAGA: Aby zatrzymać program przed jego zakończeniem, najpierw delikatnie otworzyć drzwiczki – pozwoli to uniknąć rozlania wody.

7.2. Anulowanie programu

Wykonać opisane poniżej czynności, aby anulować program w trakcie pracy.



7.3. Wyłączenie zmywarki



UWAGA: Nie otwierać drzwiczek do momentu zakończenia programu.



UWAGA: Aby przyspieszyć suszenie, po zakończeniu programu zmywania pozostawić delikatnie otwarte drzwiczki.



UWAGA: Jeśli podczas pracy otwarte zostaną drzwiczki zmywarki lub odcięte zostanie zasilanie elektryczne, program zostanie wznowiony po zamknięciu drzwiczek lub przywróceniu zasilania.

Regulacja głośności brzęczyka

Aby zmienić poziom głośności brzęczyka, wykonać opisane poniżej czynności:

1. Otworzyć drzwiczki i jednocześnie nacisnąć przyciski opóźnienia (5) i opcji (6) przez 3 sekundy.
2. Po rozpoznaniu ustawienia głośności brzęczyk wyemituje długi sygnał, a na

urządzeniu zostanie wyświetlony ostatni ustawiony poziom od „S0” do „S3”.

3. Aby zmniejszyć poziom głośności, nacisnąć przycisk opóźnienia (5). Aby zwiększyć poziom głośności, nacisnąć przycisk opcji (6).

4. Aby zapisać wybrany poziom głośności, wyłączyć urządzenie.

Poziom „S0” oznacza całkowite wyciszenie. Ustawienie fabryczne to „S3”.

Tryb oszczędzania energii

Aby włączyć lub wyłączyć tryb oszczędzania energii, należy postępować zgodnie z poniższymi krokami:

1. Otworzyć drzwiczki i jednocześnie nacisnąć przyciski połowy wsadu (4) i opóźnienia (5) przez 3 sekundy.

2. Po 3 sekundach na urządzeniu zostanie wyświetlone ostatnie ustawienie, „IL1” lub „ILO”.

3. Przy włączonym trybie oszczędzania energii wyświetla się „IL1”. W tym trybie wewnętrzne lampki wyłączą się 4 minuty po otwarciu drzwiczek, a urządzenie wyłączy się po 15 minutach bezczynności, aby oszczędzać energię.

4. Przy wyłączonym trybie oszczędzania energii wyświetli się „ILO”. Jeżeli tryb oszczędzania energii jest wyłączony, wewnętrzne lampki będą się świecić, dopóki drzwiczki są otwarte, a urządzenie będzie włączone, dopóki użytkownik go nie wyłączy.

5. W celu zapisania wybranego ustawienia wyłączyć urządzenie.

W ustawieniu fabrycznym tryb oszczędzania energii jest włączony.

Technologia naturalnej jonizacji (zależnie od modelu)

Ta funkcja zapewnia dodatkową higienę urządzenia dzięki technologii jonizacji. Działa ona jako niezależny program. Tę funkcję uruchamia się poprzez naciśnięcie przycisku połowy wsadu (4) przez 3 sekundy w stanie gotowości. Po 3 sekundach wyświetli się komunikat „Ion”, co oznacza, że funkcja naturalnej jonizacji jest włączona. Należy puścić przycisk po wyświetleniu komunikatu „Ion”. W przypadku braku działania ze strony użytkownika funkcja naturalnej jonizacji zostanie wyłączona automatycznie po 24 godzinach od momentu jej uruchomienia.



UWAGA: Jeżeli urządzenie jest wyłączone, funkcja naturalnej jonizacji zostaje anulowana.



UWAGA: Technologia naturalnej jonizacji nie działa z żadnym programem.

Crystalight (w zależności od modelu)

Ta technologia łączy funkcję jonizatora oraz technologię Light, zapewniając dodatkowy poziom higieny. Zapobiega powstawaniu przykrych zapachów podczas programu zmywania, który obejmuje etap suszenia.

Funkcja Crystalight jest włączana i wyłączana przed uruchomieniem programu w stanie gotowości poprzez wciśnięcie przycisku połowy wsadu (4) przez 6 sekund. Po 6 sekundach wyświetli się komunikat „UV1”, co oznacza, że funkcja Crystalight jest włączona. Kiedy funkcja jest wyłączona, po 6 sekundach wyświetlony zostanie komunikat „UV0”. Ustawienie Crystalight występuje po ustawieniu naturalnej jonizacji i ustawieniu Tech.

Domyślnie opcja ta jest ustawiona na „UO”.



UWAGA: Jeśli użytkownik nie wyłączy funkcji Crystalight na zakończenie programu, pozostanie ona aktywna aż do wyłączenia urządzenia.



UWAGA: Jeżeli funkcja Crystalight lub funkcja naturalnego jonizatora są włączone, diody LED jonizatora przyciemniają się, gdy drzwiczki są otwarte.

Informacyjna dioda LED 2.1 (zależnie od modelu)

Lampka kontrolna LED	Status urządzenia
Świeci ciągłym czerwonym światłem	Urządzenie wykonuje program.
Miga na czerwono	Program został anulowany.
Miga szybko na czerwono	Usterka urządzenia. Patrz punkt „ Automatyczne ostrzeżenia o ustawkach i sposób postępowania ”.
Świeci ciągłym zielonym światłem	Program został zakończony.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie zmywarki ma znaczenie dla uzyskania długiej żywotności urządzenia. Należy się upewnić, że ustawienie zmiękczenia wody (jeśli jest dostępne) określono prawidłowo, a także że stosuje się odpowiednią ilość detergentu, aby zapobiec gromadzeniu się kamienia. Po zapaleniu się czujnika poziomu soli należy napełnić zbiornik na sól.

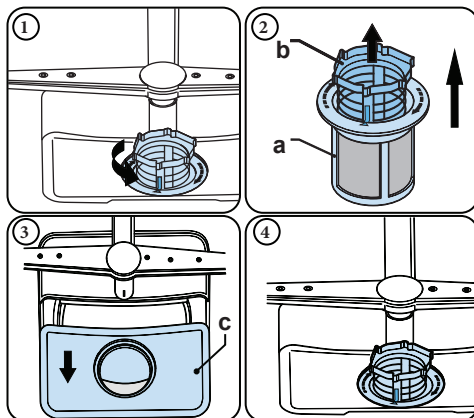
Z upływem czasu w zmywarce może gromadzić się tłuszcz i kamień. W takiej sytuacji należy:

- Napełnić komorę na detergent bez ładowania naczyń do zmywarki. Wybrać program mycia z wysoką temperaturą i uruchomić pustą zmywarkę. Jeśli po zakończeniu programu mycia zmywarka nie jest odpowiednio wyczyszczona, należy zastosować środek do czyszczenia zmywarek.
- Aby wydłużyć żywotność zmywarki, należy czyścić urządzenie regularnie raz w miesiącu.
- Regularnie przecierać uszczelki drzwi za pomocą wilgotnej ściereczki, aby usunąć wszelkie nagromadzone pozostałości lub substancje obce.

8.1. Filtry

Czyścić filtry i ramiona natryskowe co najmniej raz w tygodniu. Jeśli na zgrubnym lub drobnym filtrze pozostały jakieś resztki jedzenia lub substancje obce, należy je usunąć i dokładnie umyć filtry pod wodą.

- a)** Mikrofiltr **b)** Filtr zgrubny
c) Filtr metalowy

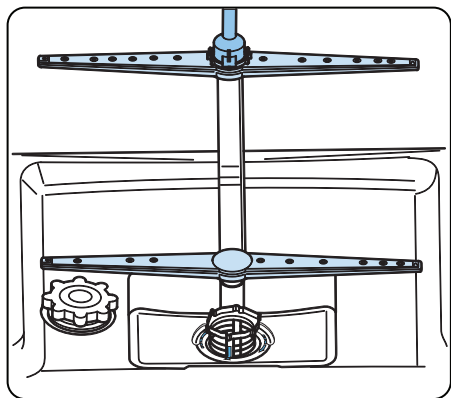


Aby wymontować i wyczyścić zespół filtrów, należy przekręcić go w lewo i wyjąć poprzez uniesienie w górę (1). Wyciągnąć filtr zgrubny z mikrofiltra (2). Następnie wyciągnąć i wyjąć filtr metalowy (3). Płukać filtr dużą ilością wody do czasu usunięcia osadu. Złożyć filtry. Włożyć wkład filtra i obrócić go w prawo (4).

- Nie używać zmywarki bez żadnego filtra.
- Niewłaściwe założenie filtra zmniejsza skuteczność zmywania.
- Czyste filtry są niezbędne do prawidłowego działania urządzenia.

8.2. Ramiona natryskowe

Upewnić się, że otwory w ramionach natryskowych nie są zatkane, a w ramionach nie ma żadnych resztek jedzenia ani ciał obcych. Jeśli coś się zatkało, należy wyjąć ramiona natryskowe i umyć je pod wodą. Aby wyjąć górne ramię natryskowe, należy odkręcić nakrętkę mocującą poprzez obracanie w prawo i pociągnięcie w dół. Przy zakładaniu górnego ramienia z powrotem należy się upewnić, że nakrętka jest całkowicie dokręcona.



8.3 Pompa odpływowa

Duże resztki jedzenia lub ciała obce, które nie zostaną zatrzymane na filtrach, mogą zatkać pompę brudnej wody. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, woda do płukania pozostaje na poziomie ponad filtrem.

⚠ Ostrzeżenie: Zagrożenie przecięciem!

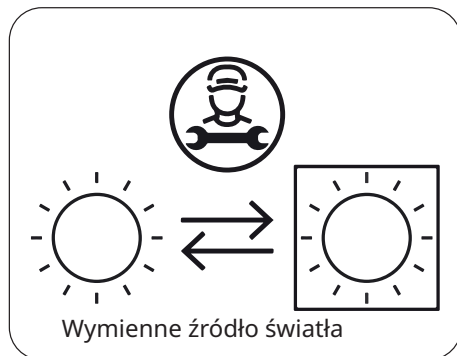
Podczas czyszczenia pompy brudnej wody należy uważać, aby nie skaleczyć się kawałkami zbitego szkła lub ostrymi sztućcami itp.

Sposób postępowania:

1. Zawsze najpierw odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
2. Wyjąć kosze na naczynia.
3. Wyjąć filtry.
4. Wybrać wodę, w razie potrzeby użyć gąbki.
5. Sprawdzić opróżnione miejsce i usunąć wszelkie ciała obce.
6. Zamontować filtry.
7. Włożyć kosze.

Wymiana źródła światła

Źródło światła w tym produkcie powinno być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy lub wykwalifikowanego technika.



Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Program nie uruchamia się.	Przewód zasilający zmywarki nie został podłączony do gniazdka elektrycznego.	Podłącz przewód zasilający zmywarki do gniazdka elektrycznego.
	Zasilanie zmywarki nie zostało włączone.	Włącz zmywarkę naciskając przycisk ON/OFF.
	Przepalony bezpiecznik.	Sprawdź bezpieczniki w wewnętrznej instalacji elektrycznej.
	Zawór doprowadzający wodę nie został otwarty.	Otwórz zawór wody.
	Drzwiczki zmywarki są otwarte.	Zamknij drzwi zmywarki.
	Wąż doprowadzający wodę i filtry urządzenia są zatkane.	Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę i filtry urządzenia nie zostały zatkane.
Woda pozostaje wewnątrz urządzenia.	Wąż odprowadzający wodę jest zatkany lub skręcony.	Sprawdź wąż odprowadzający wodę, a następnie oczyść go lub wyprostuj.
	Zatkane filtry.	Oczyść filtry.
	Program nie został zakończony.	Odczekaj, dopóki program nie zostanie zakończony.
Urządzenie zatrzymuje się podczas zmywania.	Przerwa w zasilaniu.	Sprawdź zasilanie sieciowe.
	Przerwa w dopływie wody.	Sprawdź zawór doprowadzający wodę.
Podczas mycia naczyń słychać odgłos drgania lub stukania.	Ramię spryskiwacza uderza o naczynia w dolnym koszu.	Przesuń lub usuń naczynia blokujące ramię spryskiwacza.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Na naczyaniach pozostają białawe plamy.	Zastosowano zbyt małą ilość detergentu.	Zastosuj odpowiednią ilość detergentu, zgodnie ze wskazówkami podanymi w tabeli programów.
	Zbyt niskie ustawienie dozowania środka do płukania i/lub zmiękczacza wody.	Zwiększ poziom dozowania środka do płukania i/lub zmiękczacza wody.
	Zbyt wysoki stopień twardości wody.	Zwiększ poziom dozowania zmiękczacza wody i uzupełnij pojemnik na sól.
	Niedokręcona pokrywa pojemnika na sól.	Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól została prawidłowo zamknięta.
Nie osuszone naczynia.	Funkcja suszenia nie została wybrana.	Wybierz program z funkcją suszenia.
	Ustawienie zbyt niskiego poziomu dozowania środka do płukania.	Zwiększ ustawienie dozowania środka do płukania.
Na naczyaniach powstają rdzawe plamy.	Niedostateczna jakość naczyń nierdzewnych.	Należy używać wyłącznie naczyń odpowiednich do zmywarek.
	Wysoki poziom soli w wodzie do mycia.	Ustaw stopień twardości wody korzystając z tabeli stopni twardości wody.
	Niedokręcona pokrywa pojemnika na sól.	Sprawdź, czy pokrywa pojemnika na sól została prawidłowo zamknięta.
	Zbyt dużo soli dostało się do wnętrza zmywarki podczas uzupełniania pojemnika na sól.	Do uzupełnienia pojemnika na sól należy użyć lejka, aby uniknąć wypływania soli.
	Niewystarczające uziemienie urządzenia.	Natychmiast skontaktuj się wykwalifikowanym elektrykiem.
Detergent pozostaje w pojemniku na detergent.	Detergent został dodany do wilgotnego pojemnika na detergent.	Przed użyciem należy sprawdzić, czy pojemnik na detergent jest suchy.

AUTOMATYCZNE OSTRZEŻENIA O USTERKACH I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA USTERKI

KODY BŁĘDÓW	MOŻLIWA USTERKA	ROZWIĄZANIE
FF	Usterka systemu dopływu wody	Upewnij się, że zawór doprowadzający wodę jest otwarty i woda przepływa.
		Odłącz wąż doprowadzający wodę od zaworu i oczyść filtr węża.
		Skontaktuj się z serwisem, jeśli błąd się powtarza.
F5	Usterka systemu ciśnieniowego	Skontaktuj się z serwisem.
F3	Błąd stałego dopływu wody	Zamknij zawór i skontaktuj się z serwisem.
F2	Zmywarka nie jest w stanie odprowadzić wody	Wąż doprowadzający wodę i filtry mogą być zatkane.
		Anuluj program.
		Jeśli nadal wyświetla się błąd, skontaktuj się z serwisem.
F8	Błąd grzałki	Skontaktuj się z serwisem.
F1	Błąd nadmiaru wody	Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od sieci elektrycznej i zamknij zawór wody.
		Skontaktuj się z serwisem.
FE	Uszkodzona karta elektroniczna	Skontaktuj się z serwisem.
F7	Błąd przegrzania	Skontaktuj się z serwisem.
F9	Błąd położenia dzielnika	Skontaktuj się z serwisem.
F6	Uszkodzony czujnik grzałki	Skontaktuj się z serwisem.
HI	Błąd wysokiego napięcia	Skontaktuj się z serwisem.
LO	Błąd niskiego napięcia	Skontaktuj się z serwisem.

Instalację i naprawy urządzenia należy powierzać zawsze personelowi autoryzowanego serwisu, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać na skutek przeprowadzenia instalacji i czynności naprawczych przez osoby nieupoważnione. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez personel autoryzowanego serwisu. Jeśli

element wymaga wymiany, upewnij się, że stosowane są wyłącznie oryginalne części zamienne.

Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa lub zastosowanie nieoryginalnych części zamiennych mogą spowodować poważne uszkodzenia i narazić użytkownika na znaczne ryzyko.

Informacje dotyczące kontaktu z działem klienta można znaleźć na odwrocie niniejszego dokumentu.

Istotne dla funkcjonowania urządzenia oryginalne części zamienne zgodnie z odpowiednim zamówieniem dotyczącym ekoprojektu można nabyć w dziale obsługi klienta przez okres co najmniej dziesięciu lat od daty wprowadzenia urządzenia do obrotu w Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo manuale dell'utente contiene importanti informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per assistervi nell'uso e nella manutenzione del dispositivo.

Si prega di leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo libro per riferimenti futuri.

Icona	Tipo	Significato
	PERICOLO	Rischio di lesioni gravi o morte
	RISCHIO DI FOLGORAZIONE ELETTRICA	Rischi da tensione pericolosa
	INCENDIO	Avvertenza; rischio di incendio / materiali infiammabili
	ATTENZIONE	Rischio di lesioni o danni materiali
	IMPORTANTE/NOTA	Informazioni sul corretto funzionamento del sistema

SOMMARIO


1.ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA	1
1.1. Avvertenze di sicurezza generali	2
1.2. Avvertenze per l'installazione	3
1.3. Durante l'utilizzo.....	4
2.INSTALLAZIONE	8
2.1. Collocazione dell'apparecchio	8
2.2. Collegamento dell'acqua.....	8
2.3. Tubo di alimentazione dell'acqua	8
2.4. Tubo di scarico	9
2.5. Collegamento elettrico	9
3.SPECIFICHE TECNICHE	10
3.1. Aspetto generale.....	10
3.2. Specifiche tecniche	10
4.PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO	11
4.1. Preparare la lavastoviglie per il primo utilizzo	11
4.2. Utilizzo del sale (SE DISPONIBILE).....	11
4.3. Riempire il sale (SE DISPONIBILE)	11
4.4. Striscia di prova.....	12
4.5. Tabella della durezza dell'acqua.....	12
4.6. Sistema di addolcimento dell'acqua.....	12
4.7. Impostazioni	12
4.8. Uso di detergente.....	13
4.9. Riempire il detergente	13
4.10. Usare detergenti combinati.....	13
4.11. Uso del brillantante.....	13
4.11. Riempimento del brillantante e impostazioni	13
5.CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE	15
5.1. Raccomandazioni	15
5.2. Modalità alternative di caricamento Cestello inferiore	18
6.TABELLA DEI PROGRAMMI	19
7.PANNELLO DI CONTROLLO	21
7.1. Cambio di programma	22
7.2. Annullamento di un programma.....	22
7.3. Spegnimento della lavastoviglie	22

8.PULIZIA E MANUTENZIONE	24
8.1. Pulizia dell'apparecchio e dei filtri.....	24
8.2. Bracci irroratori.....	24
9.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	26


1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1.1. AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservare questo manuale per riferimenti futuri.


 Prima dell'installazione controllare la confezione dell'apparecchio e, dopo che la confezione è stata rimossa, la superficie esterna dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se appare danneggiato o se la confezione è stata aperta.


- I materiali di imballaggio proteggono l'apparecchio da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante il trasporto. I materiali di imballaggio rispettano l'ambiente in quanto sono riciclabili. L'uso di materiale riciclato riduce il consumo di materie prime e diminuisce la produzione di rifiuti.

 Questo apparecchio può essere utilizzato solo da adulti istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Non permettere ai bambini di sedersi, arrampicarsi sull'apparecchio o entrare all'interno.

La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da adulti.

 Rimuovere l'imballaggio e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

 Tenere i bambini lontano da detersivi e brillantanti.

 Dopo il lavaggio, potrebbero essere presenti

dei residui nell'apparecchio. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio quando è aperto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di eventuali errori causati da fattori sui quali non ha controllo. Inoltre il produttore non assicura la validità e correttezza delle informazioni fornite se al software e all'apparecchiatura citati in questo manuale sono state apportate modifiche da parte di terze persone.


Nell'impegno di migliorare costantemente la qualità dei propri prodotti, il produttore si riserva la facoltà di variare in qualsiasi momento le informazioni del presente manuale.

Nel caso il significato di una o più informazioni di questo manuale non fosse comprensibile, l'utente deve contattare il rivenditore o il produttore per i chiarimenti necessari prima di effettuare qualsiasi operazione.

1.2. AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

- Scegliere un luogo adatto e sicuro per installare l'apparecchio.
- Utilizzare con l'apparecchio esclusivamente pezzi di ricambio originali.



 Prima dell'installazione, scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e dall'acqua.


 L'apparecchio deve essere installato solo da personale qualificato. L'installazione da parte di soggetti diversi da una persona qualificata autorizzata può invalidare la garanzia.


 Verificare che il sistema di interruttori di

sicurezza all'interno della abitazione sia collegato in conformità con le norme di sicurezza.



 Tutti i collegamenti elettrici devono corrispondere ai valori riportati sulla targhetta.

  Assicurarsi che l'apparecchio non venga collocato sul cavo di alimentazione elettrica.

 Non utilizzare mai una prolunga o una presa multipla (es. ciabatta).


 La presa di corrente elettrica deve essere sempre accessibile anche dopo che l'apparecchio è stato installato.


- Dopo l'installazione, far funzionare per la prima volta l'apparecchio privo di carico (vuoto e senza stoviglie, posate o altro).

  Durante il posizionamento dell'apparecchio, quest'ultimo non deve essere collegato alla rete elettrica e alla presa dell'acqua.

 Utilizzare sempre la spina della corrente elettrica in dotazione all'apparecchio.

  Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito solo da un elettricista qualificato.


 Dietro la lavastoviglie non devono trovarsi spine elettriche che potrebbero essere schiacciate qualora la nicchia non fosse sufficientemente profonda (rischio di surriscaldamento e di incendio)


 La lavastoviglie non può essere installata sotto un piano cottura. Le alte temperature del piano cottura potrebbero danneggiare la lavastoviglie. Per lo stesso motivo la lavastoviglie non può essere installata nemmeno accanto ad altri apparecchi che irradiano calore diversi dai normali elettrodomestici da cucina (p.es. stufe, caminetti e


simili).


1.3. DURANTE L'UTILIZZO

- Questo apparecchio è stato realizzato solo per uso domestico in ambienti interni. Non usarlo per altri scopi. Utilizzi differenti o l'uso commerciale invalideranno la garanzia.


 Non salire, sedersi o posizionare carichi sullo sportello aperto della lavastoviglie.

 Utilizzare solo detersivi e brillantanti prodotti specificamente per lavastoviglie. La nostra azienda non è responsabile per eventuali danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio o trasporto non corretti.

 Prestare attenzione durante il trasporto del prodotto poiché è pesante. È necessario valutare il numero di persone e le attrezzature necessarie. Indossare sempre guanti protettivi.

 Utilizzare questo prodotto solo per lavare stoviglie, posate e altri oggetti analoghi specificatamente adatti per il lavaggio in lavastoviglie.

 Non bere acqua dall'apparecchio.

 A causa del pericolo di esplosione, non collocare agenti chimici dissolubili nella sezione di lavaggio dell'apparecchio.


- Controllare la resistenza al calore degli oggetti in plastica prima di lavarli nell'apparecchio.



 Mettere nell'apparecchio solo gli articoli adatti per il lavaggio tramite lavastoviglie e fare attenzione a non riempire eccessivamente i cestelli.


 Non aprire lo sportello mentre l'apparecchio è



in funzione, l'acqua calda potrebbe fuoriuscire. I dispositivi di sicurezza assicurano che l'apparecchio si arresti se lo sportello viene aperto.


 Lo sportello dell'apparecchio non deve essere lasciato aperto. Potrebbe causare incidenti.


 Collocare i coltelli e altri oggetti appuntiti nel cestello delle posate con la lama o punta rivolta verso il basso.

  Per i modelli con sistema di apertura automatica dello sportello, quando è attiva l'opzione Risparmio Energetico, lo sportello si aprirà alla fine di un programma. Per evitare danni alla lavastoviglie, non tentare di chiudere lo sportello per un minuto dopo la sua apertura. Per un'asciugatura efficace, tenere lo sportello aperto per 30 minuti dopo il termine di ogni programma. Non stare davanti allo sportello dopo l'emissione del segnale di apertura automatica.


 In caso di malfunzionamento, la riparazione deve essere eseguita esclusivamente da un servizio di assistenza tecnica autorizzato, diversamente la garanzia sarà annullata.


  Prima di eseguire lavori di riparazione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica afferrando la spina (non il cavo) e tirandola per staccarla dalla presa elettrica. Chiudere il rubinetto dell'acqua.


 Non versare solventi nella vasca di lavaggio: pericolo di esplosione.


 Non inalare i detersivi in polvere! Non ingerire i detersivi! Possono provocare lesioni gravi nel naso, nella bocca e in gola. Qualora fosse stato inalato o ingerito del detersivo, recarsi immediatamente

dal medico. Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore del detergente.


 Le stoviglie calde sono maggiormente sensibili agli urti. Lasciarle quindi raffreddare all'interno della lavastoviglie, dopo averla spenta, finché non si possono toccare senza problemi.

 Non versare il detersivo (nemmeno quello liquido) nel contenitore per il brillantante; il detersivo danneggerebbe infatti il contenitore.

 Non versare detersivo di nessun tipo nel contenitore per il sale, perché danneggerebbe l'addolcitore.

 Utilizzare solo sale di rigenerazione specifico per lavastoviglie, possibilmente a grana grossa. Altri tipi di sale possono contenere delle particelle non idrosolubili che comprometterebbero il funzionamento dell'addolcitore.

 Il funzionamento a bassa tensione causerà un calo dei livelli delle prestazioni.

 Per evitare folgorazioni, non scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo che i nostri prodotti soddisfano le Direttive Europee, le Decisioni e i Regolamenti applicabili e i requisiti elencati nelle norme a cui si fa riferimento.

Smaltimento del vecchio apparecchio



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente finale dovrà

conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.



Questo apparecchio è marcato secondo la Direttiva Europea 2012/19/EU riguardante i rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE). Questa Direttiva contiene i principi e le regole Europee riguardanti il ritorno e il riciclaggio dei rifiuti degli apparecchi elettrici ed elettronici.

2. INSTALLAZIONE

2.1. COLLOCAZIONE DELL'APPARECCHIO


Quando si posiziona l'apparecchio, collocarlo in un'area nella quale i piatti possano essere facilmente caricati e scaricati. Non collocare l'apparecchio in un'area in cui la temperatura ambiente scende al di sotto di 0 °C.

Leggere tutte le avvertenze che si trovano sulla confezione prima di rimuoverla e posizionare l'apparecchio.

Posizionare l'apparecchio vicino a un rubinetto e a uno scarico dell'acqua. Tenere presente che, una volta che l'apparecchio è in posizione, le connessioni non devono essere modificate.

Non sollevare l'apparecchio afferrandolo per lo sportello o per il pannello.

Lasciare una distanza adeguata attorno all'apparecchio per consentire facilità di movimento durante la pulizia.

 Assicurarsi che i tubi di ingresso e uscita dell'acqua non siano schiacciati o bloccati e che durante il posizionamento l'apparecchio non sia collocato sul cavo elettrico.

Regolare i piedini in modo che l'apparecchio sia in piano, equilibrato e stabile. L'apparecchio deve essere collocato su un terreno piano altrimenti sarà instabile e lo sportello dell'apparecchio non si chiuderà correttamente.

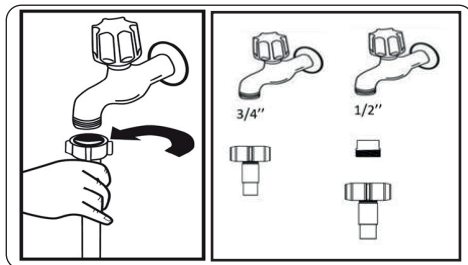
Se necessaria l'installazione sotto un piano di lavoro, il montaggio / smontaggio deve essere eseguito da personale qualificato.


L'apparecchio non deve essere installato adiacente a strutture che possano impedire la completa apertura dello sportello della lavastoviglie.


2.2. COLLEGAMENTO ALL'ACQUA


Si consiglia di installare un filtro sull'alimentazione dell'acqua in ingresso al fine di evitare danni all'apparecchio a causa di contaminazione (sabbia, ruggine, ecc.) da tubature interne. Questo aiuterà inoltre a prevenire l'ingiallimento e la formazione di depositi dopo il lavaggio.


2.3. TUBO DI ALIMENTAZIONE DELL'ACQUA

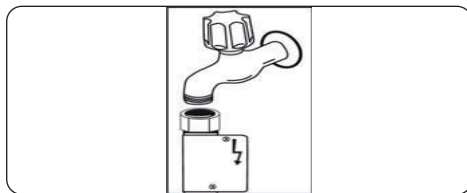



 **PERICOLO:** utilizzare il nuovo tubo di alimentazione dell'acqua fornito con l'apparecchio, non utilizzare il tubo di un vecchio apparecchio.

 **PERICOLO:** far scorrere l'acqua attraverso il nuovo tubo prima di collegarlo.

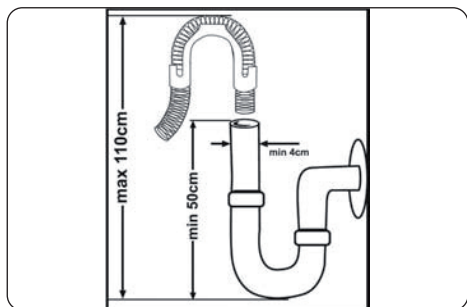
 **PERICOLO:** collegare il tubo direttamente al rubinetto di ingresso dell'acqua. La pressione fornita dal rubinetto deve essere compresa tra 0,03 MPa e massimo 1 MPa. Se la pressione supera 1 MPa, è necessario installare una valvola limitatrice di pressione tra il rubinetto e il tubo di ingresso.

 **PERICOLO:** dopo aver effettuato i collegamenti, aprire completamente il rubinetto e verificare l'eventuale presenza di perdite d'acqua. Per sicurezza, chiudere sempre il rubinetto di ingresso dell'acqua al termine del programma di lavaggio.

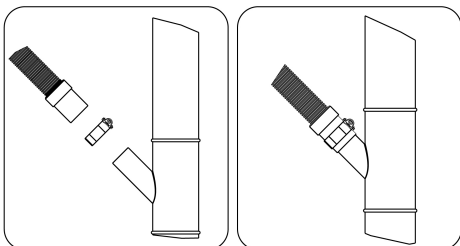


 Un erogatore Acquastop è disponibile con alcuni modelli. Non danneggiarlo o lasciarlo piegare o attorcigliare.

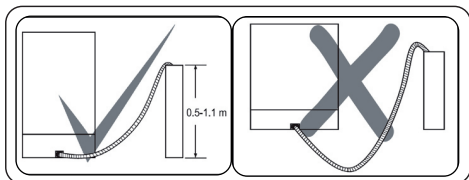
2.4. TUBO DI SCARICO



Collegare il tubo di scarico dell'acqua direttamente al foro di scarico dell'acqua o al rubinetto di uscita del lavello tramite fascetta. Questo collegamento deve essere sopra al livello del pavimento da un minimo 50 cm a un massimo 110 cm di altezza.



IMPORTANTE: le stoviglie e le posate e altri elementi lavabili in lavastoviglie non si lavano correttamente se viene utilizzato un tubo di scarico più lungo di 4 m.



2.5. COLLEGAMENTO ELETTRICO

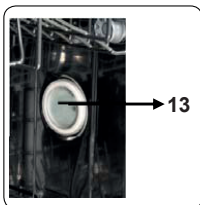
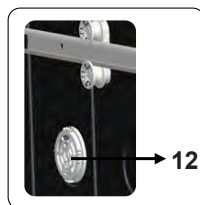
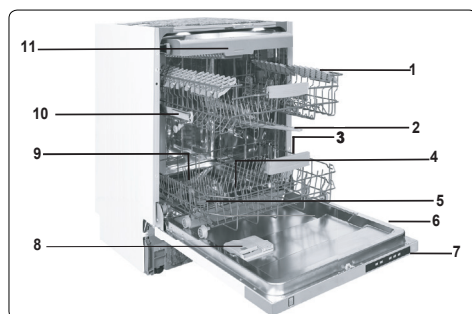
! ATTENZIONE: La vostra macchina è impostata per funzionare a 220-240 V. Se la tensione di alimentazione della vostra macchina è di 110 V, collegate un trasformatore da 110/220 V e 3000 W tra la connessione elettrica.

⚡ ! Collegare il prodotto ad una presa con messa a terra protetta da un fusibile conforme ai valori in Tabella "Specifiche Tecniche".

⚡ ! La spina con messa a terra della macchina deve essere collegata ad una presa con messa a terra fornita da tensione e corrente adeguate.

⚡ ! In assenza di installazione di messa a terra, un elettricista autorizzato dovrebbe eseguire un'installazione di messa a terra. In caso di utilizzo senza messa a terra installata, non saremo responsabili per eventuali perdite di utilizzo che potrebbero verificarsi.

3. SPECIFICHE TECNICHE



3.1. ASPETTO GENERALE

1. Cestello superiore con rastrelliere
2. Braccio irroratore superiore
3. Cestello inferiore
4. Braccio irroratore inferiore
5. Filtri
6. Targhetta
7. Pannello di controllo
8. Dosatore detersivo e brillantante
9. Dispenser sale
10. Chiusura a binario cestello superiore
11. Cestello Posate Superiore
12. Turbo Drying Unit: questo sistema offre migliori prestazioni di asciugatura.
13. Luce interna: fornisce illuminazione all'interno della lavastoviglie aiutando con carico e scarico.

3.2. SPECIFICHE TECNICHE

Capacità	15 coperti
Dimensioni (mm)	860 mm - 910 mm
Altezza	598
Larghezza	570
Profondità	
Peso netto	41,500 kg
Tensione (V)/ frequenza operativa (Hz)	220-240 / 50
Corrente totale (A)	10
Potenza totale (W)	1900
Pressione alimentazione acqua (Mpa)	Massima: 1 Minimima: 0,03

4. PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

4.1. Preparare la lavastoviglie per il primo utilizzo

- Assicurati che le specifiche relative a elettricità e alimentazione dell'acqua corrispondano ai valori indicati nelle istruzioni di installazione della macchina.
- Rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio all'interno della macchina.
- Imposta il livello dell'addolcitore dell'acqua.
- Riempi lo scompartimento per il brillantante.

4.2 Utilizzo del sale (SE DISPONIBILE)

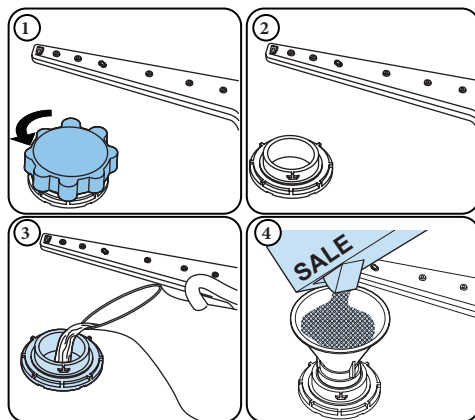
Per buone prestazioni di lavaggio, la lavastoviglie richiede acqua dolce, vale a dire meno calcarea. Altrimenti, residui di calce bianca rimarranno sui piatti e sulle parti interne dell'apparecchio. Questo ha effetti negativi sulle capacità di lavaggio, asciugatura e lucidatura della macchina. Quando l'acqua scorre nel sistema del brillantante, gli ioni che producono la durezza vengono rimossi dall'acqua e l'acqua raggiunge la dolcezza richiesta per i migliori risultati di lavaggio. A seconda del livello di durezza dell'acqua in entrata, questi ioni si accumulano rapidamente nel sistema di addolcimento. L'addolcitore deve essere rinnovato per far sì che esso effettui le stesse prestazioni anche per il lavaggio seguente. Per questo scopo, viene usato sale per lavastoviglie.

La macchina può essere usata con uno speciale sale per lavastoviglie che addolcisce l'acqua. Non usare sale a grana piccola o in polvere che possono essere facilmente soluti. Usare un altro tipo di sale può danneggiare la macchina.

4.3. Riempire il sale (SE DISPONIBILE)

Per aggiungere il sale addolcitore, apri il coperchio dello scompartimento del sale

ruotandolo in senso antiorario. **(1)** **(2)** Al primo utilizzo, riempi lo scompartimento con 1 kg di sale e acqua **(3)** finché non è quasi traboccante. Se disponibile, usare un imbuto in dotazione **(4)** facilita il riempimento. Colloca il tappo e avvitalo. Dopo ogni 20-30 cicli, aggiungi del sale alla macchina fino a riempirla (ca. 1 kg).


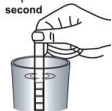
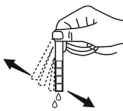

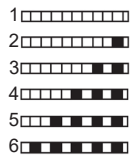


Aggiungi acqua al sale solo al primo uso dello scompartimento del sale.

Usare sale prodotto specificamente per le lavastoviglie.

Quando avvii la lavastoviglie, lo scompartimento del sale viene riempito d'acqua, quindi inserisci il sale addolcitore prima di avviare la macchina. Se il sale addolcitore è traboccato e non avvii immediatamente la macchina, avvia un breve programma di lavaggio per proteggere la macchina dalla corrosione.

4.4. Striscia di prova

Fai scorrere l'acqua attraverso la striscia di prova (1 min).	Tieni la striscia in acqua (1 sec).	Scuoti la striscia.	Attendi (1 min.)	Imposta il livello di durezza della tua macchina.
				

NOTA: Il livello è impostato su 3 per impostazione predefinita. Se l'acqua è acqua di pozzo oppure ha un livello di durezza superiore a 90 dF, ti consigliamo di usare dispositivi di filtraggio e raffinazione.

4.5. Tabella della durezza dell'acqua

Livello	Tedesco dH	Francese dF	Inglese britannico dE	Indicatore
1	0-5	0-9	0-6	L1 è visibile sullo schermo.
2	6-11	10-20	7-14	L2 è visibile sullo schermo.
3	12-17	21-30	15-21	L3 è visibile sullo schermo.
4	18-22	31-40	22-28	L4 è visibile sullo schermo.
5	23-31	41-55	29-39	L5 è visibile sullo schermo.
6	32-50	56-90	40-63	L6 è visibile sullo schermo.

4.6. Sistema di addolcimento dell'acqua

La lavastoviglie è dotata di un addolcitore dell'acqua che riduce la durezza dell'acqua della rete idrica. Per scoprire il livello di durezza dell'acqua della tua rete, contatta la società dell'acqua oppure usa la striscia di prova (se disponibile).

4.7. Impostazioni

Per cambiare il livello del sale, segui i passaggi seguenti:

- Apri lo sportello della macchina.
- Accendi la macchina e premi il pulsante Programma non appena la macchina si è accesa.
- Tieni premuto il pulsante del programma finché "SA" non scompare.
- La macchina mostrerà l'ultima impostazione
- Imposta il livello premendo il pulsante programma.

- Spegni la macchina per salvare le impostazioni.

4.8. Uso di detergente

Usa soltanto detersivi progettati specificamente per lavastoviglie domestiche. Conservare i detersivi in luoghi freschi, asciutti, al di fuori della portata dei bambini.

Aggiungi il detergente adatto al programma selezionato per assicurare le prestazioni migliori. La quantità di detergente necessario dipende dal ciclo, dalla quantità del carico e dal livello di sporcizia dei piatti.

Non riempire lo scompartimento di più detergente di quanto sia richiesto; in caso contrario, vedrai strisce biancastre o strati bluastri sul vetro o sulle stoviglie e potrebbe verificarsi corrosione. Un uso continuo di troppo detergente può provocare danni alla macchina.

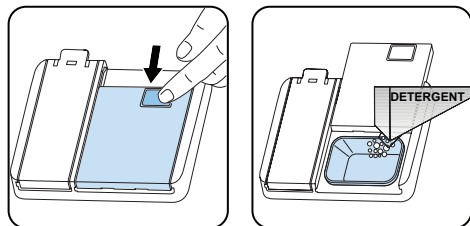
Usare poco detergente può provocare scarsi livelli di pulizia e puoi vedere delle strisce biancastre in caso di acqua dura.

Vedi le istruzioni del produttore del detergente per ulteriori informazioni.

4.9. Riempire il detergente

Premi la serratura per aprire l'erogatore e versare il detergente all'interno.

Chiudi il coperchio e spingilo finché non si blocca. L'erogatore dovrebbe essere riempito prima di avviare ogni programma. Se i piatti sono estremamente sporchi, inserisci un detergente aggiuntivo nella camera del detergente pre-lavaggio.



4.10. Usare detersivi combinati

Questi prodotti dovrebbero essere usati seguendo le istruzioni del fabbricatore.

Non inserire detersivi combinati nella sezione inferiore o nel cestello delle posate.

I detersivi combinati non contengono

solo detergente ma anche brillantante, sostanze che sostituiscono il sale e componenti aggiuntivi a seconda della combinazione.

Consigliamo di non usare detersivi combinati in programmi brevi. Usa detersivi in polvere con tali programmi.

Se riscontri dei problemi nell'uso di detersivi combinati, contatta il produttore del detergente.

Quando finisci di usare i detersivi combinati, assicurati che le impostazioni relative a durezza dell'acqua e brillantante siano impostate su livelli corretti.

4.11. Uso del brillantante

Il brillantante ti aiuta ad asciugare i piatti senza strisce o macchie. Il brillantante è necessario per utensili senza macchie e bicchieri trasparenti. Il brillantante viene rilasciato automaticamente durante la fase di risciacquo a caldo. Se le impostazioni di dosaggio del brillantante sono troppo basse, restano macchie biancastre sulle stoviglie e le stoviglie non risultano asciutte e pulite.

Se le impostazioni del dosaggio del brillantante sono troppo alte,

puoi vedere strati bluastri sui bicchieri e sulle stoviglie.

4.12. Riempimento del brillantante e impostazioni

Per riempire lo scompartimento del brillantante, apri il tappo dello scompartimento del brillantante. Riempi lo scompartimento con il livello del brillantante impostato su MAX e poi chiudi il tappo. Fa' attenzione a non riempire troppo lo scompartimento del brillantante e ripulisci eventuali riversamenti all'esterno.

Per cambiare il livello di supporto al risciacquo, seguire i passaggi seguenti prima di accendere la macchina:

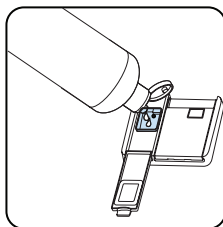
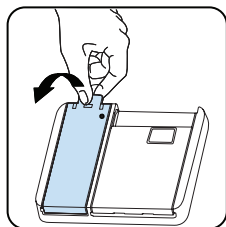
- Apri lo sportello della macchina.
- Accendi la macchina e premi il pulsante Programma non appena la macchina si è accesa.
- Tieni premuto il pulsante del programma finché "rA" non scompare. L'impostazione del brillantante segue l'impostazione della durezza

dell'acqua.

- La macchina mostrerà l'ultima impostazione
- Imposta il livello premendo il pulsante programma.
- Spegni la macchina per salvare le impostazioni.

L'impostazione di fabbrica è "4".

Se i piatti non si asciugano correttamente o sono presenti macchie, aumentare il livello. Se sui piatti si formano macchie blu, ridurre il livello.





Livello	Dose sbiancante	Indicatore
1	Supporto per il risciacquo non erogato	r1 è visibile sullo schermo.
2	1 dose è erogata	r2 è visibile sullo schermo.
3	2 dosi sono erogate	r3 è visibile sullo schermo.
4	3 dosi sono erogate	r4 è visibile sullo schermo.
5	4 dosi sono erogate	r5 è visibile sullo schermo.

5. CARICAMENTO DELLA LAVASTOVIGLIE

Per i migliori risultati, seguire le linee guida caricate. Caricando la lavastoviglie domestica fino alla capacità indicata dal produttore si contribuirà a risparmiare acqua ed energia. Il pre-risciacquo manuale delle stoviglie determina un consumo di energia e acqua maggiore e non è raccomandato. Tazze, bicchieri, calici, piattini, ciotole, ecc. possono essere posizionati nel cestello superiore. Non appoggiare gli uni agli altri i bicchieri alti, altrimenti non potranno rimanere stabili e potrebbero subire danni. Quando si posizionano bicchieri a stelo lungo e calici, appoggiarli al bordo del cestello o della griglia, non ad altri elementi. Posizionare tutti i contenitori, come coppette, bicchieri e barattoli, con l'apertura rivolta verso il basso, in caso contrario potrebbero raccogliere acqua al loro interno. Se nell'apparecchio è presente un cestello per le posate, si raccomanda di usare la griglia per le posate per ottenere risultati migliori. Posizionare tutti gli elementi di grandi dimensioni (pentole, padelle, coperchi, piatti, ciotole, ecc.) e molto sporchi nella griglia inferiore.

Piatti e posate non devono essere posizionati gli uni sopra gli altri.

 **AVVERTENZA:** Fare attenzione a non ostruire la rotazione dei bracci spruzzatori.


 **AVVERTENZA:** Fare attenzione dopo aver caricato i piatti a non impedire l'apertura del dispenser del detersivo.

5.1. Raccomandazioni

Rimuovere i residui grossi sui piatti prima di collocarli nella macchina. Avviare la macchina a pieno carico.

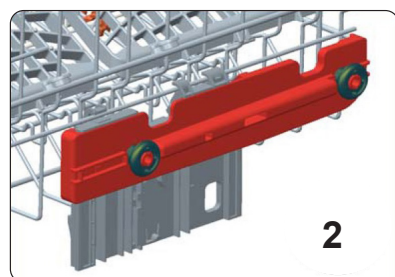
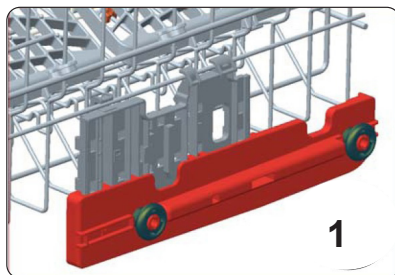
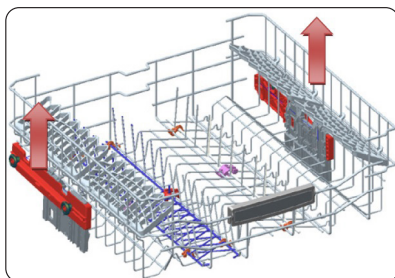
 Non sovraccaricare i cassetti né

collocare i piatti nel cestello sbagliato.

 **AVVERTENZA:** Per evitare possibili lesioni, posizionare coltelli con punta affilata e manici lunghi con le punte affilate rivolte verso il basso oppure orizzontalmente sui cestelli.

Regolazione altezza

Il cestello superiore include un meccanismo che consente di regolare l'altezza del cestello verso l'alto (1) o verso il basso (2) senza dover rimuovere il cestello. Afferrare il cestello da entrambi i lati e tirarlo verso l'alto o spingerlo verso il basso, assicurandosi che entrambi i lati del cestello superiore siano nella stessa posizione.

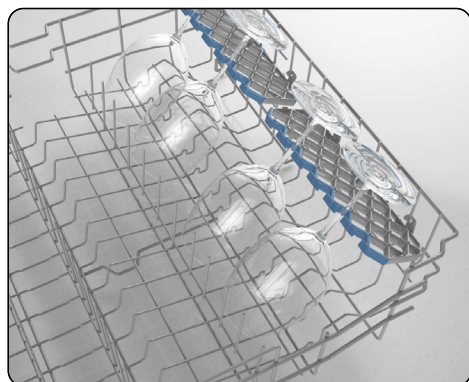


TOCCO LEGGERO

Cestino in alto

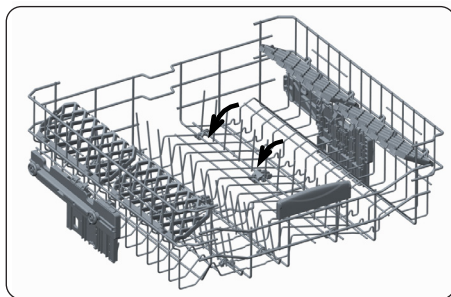
Rack regolabile in altezza

Questi rack sono progettati per aumentare la capacità del cestello superiore. Puoi posizionare bicchieri e tazze sugli scaffali. È possibile regolare l'altezza di questi rack. Grazie a questa funzione, puoi posizionare occhiali di diverse dimensioni sotto questi rack. Grazie alle plastiche di regolazione dell'altezza montate sul cestello, puoi utilizzare i tuoi rack in 2 diverse altezze. Inoltre, è possibile posizionare lateralmente forchette, coltelli e cucchiaini lunghi su queste rastrelliere, in modo che non blocchino la rotazione dell'elica. La funzione soft touch sui rack serve per posizionare il calice fine. Il calice va posizionato nell'area mostrata in foto.



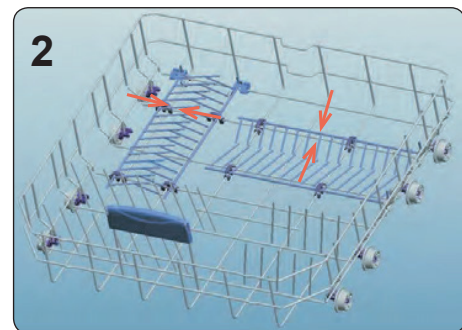
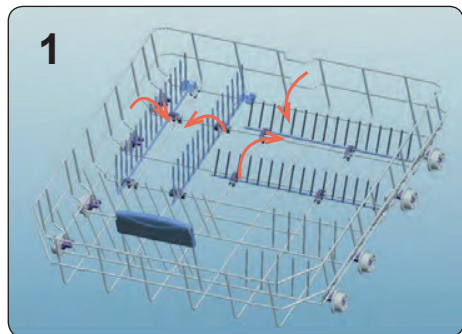
Rack pieghevoli

Le rastrelliere pieghevoli sul cestello superiore sono progettate in modo da consentire di posizionare più facilmente oggetti di grandi dimensioni come pentole, padelle, ecc. Se richiesto, ogni parte può essere piegata separatamente, oppure tutte possono essere piegate e si possono ottenere spazi più ampi. Puoi utilizzare i rack pieghevoli sollevandoli verso l'alto o piegandoli verso il basso.



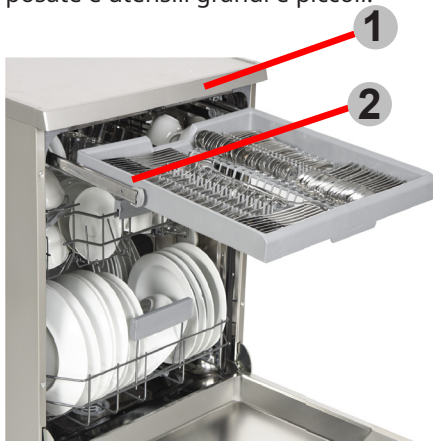
Regolazione altezza

Il cestello superiore include un meccanismo che consente di regolare l'altezza del cestello verso l'alto (1) o verso il basso (2) senza dover rimuovere il cestello. Afferrare il cestello da entrambi i lati e tirarlo verso l'alto o spingerlo verso il basso, assicurandosi che entrambi i lati del cestello superiore siano nella stessa posizione.



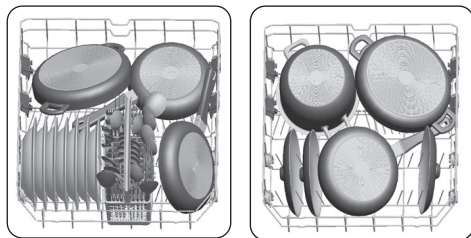
Cestello Posate Superiore

Il cestello superiore per le posate è progettato per il posizionamento di posate e utensili grandi e piccoli.

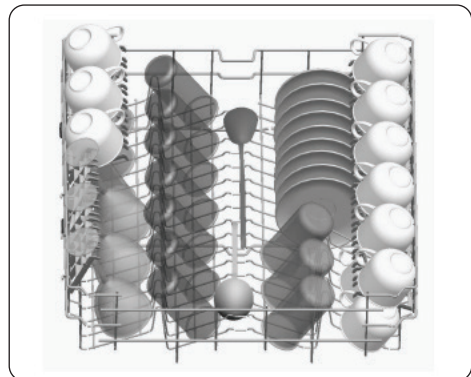


IMPORTANTE: I coltelli e altri oggetti appuntiti devono essere riposti orizzontalmente nel cestello delle posate.

5.2. Carichi di cesto alternativi Cestello inferiore

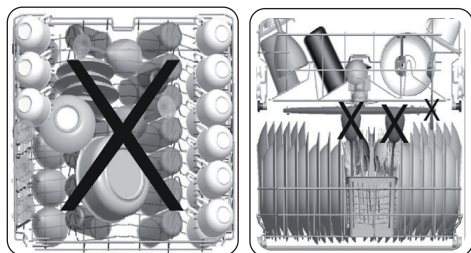


Cestino superiore



Carichi errati

Un caricamento errato può causare scarse prestazioni di lavaggio e asciugatura. Si prega di seguire le raccomandazioni del produttore per un buon risultato.



Articoli non adatti per il lavaggio delle stoviglie

Ceneri di sigaretta, avanzi di candele, smalto, vernice, sostanze chimiche, materiali in lega di ferro.

Forchette, cucchiaini e coltelli con manico in legno, osso, avorio o madreperla; oggetti incollati, oggetti sporchi di prodotti chimici abrasivi, acidi o basici. Plastica sensibile alla temperatura, contenitori in rame o stagnati.

Oggetti in alluminio e argento. Alcuni bicchieri delicati, porcellane stampate ornamentali; alcuni articoli in cristallo, posate incollate, bicchieri in cristallo al piombo, taglieri, articoli in fibra sintetica.

Oggetti assorbenti come spugne o tappetini da cucina.



IMPORTANTE: In futuro, acquistare stoviglie lavabili in lavastoviglie.

Nota importante per i laboratori di prova. Per informazioni dettagliate necessarie per i test secondo le normative EN e una copia elettronica del manuale, inviare il nome del modello e il numero di serie al seguente indirizzo: lavastoviglie@standardtest.info

6. TABELLA DEL PROGRAMMA

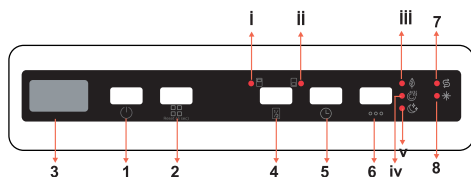
Nome programma:	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Eco	Slim 60°C - 70°C	Slim 50°C - 60°C	Slim 30°C - 50°C	Igiene 70°C	Super 50'	Lavaggio Dual Pro 60°C	Rapido 30'	Mini 14'	
Programma standard per piatti: con sporco normale da utilizzo quotidiano con ridotto consumo di energia e acqua.	Programma automatico per i piatti molto sporchi.	Programma automatico per piatti con sporco normale.	Programma automatico per i piatti delicati con sporco normale.	Adatto per piatti molto sporchi che richiedono un lavaggio igienizzante	Adatto per piatti utilizzati quotidianamente con sporco normale, con un programma più rapido.	Adatto per il lavaggio della vetreria delicata poco sporca della griglia superiore e delle stoviglie molto sporche nella griglia inferiore.	Per piatti poco sporchi e lavaggio veloce.	Programma più veloce per piatti leggermente sporchi e utilizzati di recente e adatto a 4 impostazioni di collocazione	
Tipo di sporco:									
Livello dello sporco:	Medio	Pesante	Medio	Medio	Pesante	Medio	Pesante	Leggero	Leggero
"Quantità di detersivo: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ "	A	A	A	A	A	A	A	A	B
Durata programma (h:min):	04:14	01:49 - 02:59	01:47 - 02:02	01:12 - 01:31	02:07	00:50	01:53	00:30	00:14
Consumo elettrico (kWh/ciclo):	0.861	1.250 - 1.900	1.050 - 1.325	0.650 - 0.850	1.700	1.000	1.600	0.650	0.340
Consumo acqua (litr/ciclo):	9.0	11.8 - 24.0	10.9 - 18.5	10.6 - 17.7	16.0	9.5	15.4	10.9	6.6

- La durata del programma può cambiare in base alla quantità di piatti, alla temperatura dell'acqua, alla temperatura ambiente e alle funzioni aggiuntive selezionate.
- I valori indicati per programmi diversi dal programma eco sono soltanto indicativi.
- Il programma eco è adeguato per il lavaggio di stoviglie normalmente sporche: per questo uso è il programma più efficiente in termini di consumo di acqua ed energia combinato, ed è utilizzato per valutare la conformità alla legislazione UE in materia di ecodesign.
- Il lavaggio di stoviglie in una lavastoviglie domestica solitamente consuma meno energia e acqua nella fase di uso rispetto al lavaggio manuale quando la lavastoviglie viene usata seguendo le istruzioni del produttore.
- Utilizzare il detersivo in polvere soltanto per programmi brevi.
- I programmi brevi non comprendono la fase di asciugatura.
- Per facilitare l'asciugatura, consigliamo di aprire leggermente lo sportello una volta terminato il ciclo.
- Leggendo il codice QR sull'etichetta energetica è possibile consultare il database del prodotto, indicante le informazioni relative al modello.



NOTA: In base ai regolamenti 1016/2010 e 1059/2010, i valori del consumo energetico del programma eco possono differire. Questa tabella è conforme ai regolamenti 2019/2022 e 2017/2022.

7. IL PANNELLO DI CONTROLLO



1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Pulsante programma
3. Display
4. Pulsante metà carico
 - i. Led metà carico cestello superiore
 - ii. Led metà carico cestello inferiore
5. Pulsante di ritardo
6. Pulsante opzioni
- iii. Led risparmio energetico
- iv. Led extra-asciutto
- v. Led extra-silenzioso
7. Indicatore avvertenza assenza sale
8. Indicatore avvertenza assenza brillante

1. Pulsante di accensione/spegnimento

Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spegnimento. Quando l'apparecchio è acceso, appare "--" sul display (3).

2. Pulsante programma

Selezionare un programma adatto premendo il pulsante del programma. Il programma si avvierà automaticamente alla chiusura dello sportello.

3. Display

Il display mostra alternativamente il numero e la durata del programma selezionato e il tempo rimanente durante il funzionamento.

4. Pulsante metà carico

Premere il pulsante metà carico per selezionare l'area della lavastoviglie che contiene i piatti da lavare. È possibile selezionare entrambi i cestelli, oppure solo il cestello superiore o solo il cestello inferiore. Premere il pulsante fino a quando si accende il led (i, ii) corrispondente al cestello contenente i piatti da lavare. I piatti nelle altre aree non verranno lavati.

5. Pulsante di ritardo

Premere il pulsante di ritardo per posticipare l'avvio di un programma da 1 a 19 ore. Premendo una volta, l'avvio sarà posticipato di 1 ora, e continuando a premere il pulsante aumenterà la durata del ritardo. Premere il pulsante di ritardo per modificare o annullare l'avvio posticipato. Spegnendo l'apparecchio dopo l'attivazione del tempo di ritardo, quest'ultimo viene cancellato.

6. Pulsante opzioni

Premere una volta il pulsante opzioni per attivare l'opzione Risparmio energetico. Selezionare l'opzione Risparmio energetico per consentire l'apertura dello sportello dell'apparecchio alla fine del programma per aumentare l'efficienza dell'asciugatura. Questa funzione consente inoltre di risparmiare energia operando a una temperatura inferiore. Si accenderà il led del Risparmio energetico (iii).

Premere due volte il pulsante opzioni per attivare l'opzione extra-asciutto. Premere il pulsante extra-asciutto per aggiungere al programma passaggi di asciugatura aggiuntivi e ottenere piatti più asciutti. Questa opzione aumenta la temperatura dell'acqua del risciacquo finale e la durata della fase di asciugatura. Si accenderà il led extra-asciutto (iv).

Premere tre volte il pulsante opzioni per attivare l'opzione Extra-silenzioso. Premere il pulsante extra-silenzioso per diminuire la pressione dell'acqua, per un lavaggio più delicato e silenzioso. È possibile selezionare questa opzione solo all'inizio del programma. Si accenderà il led Extra-silenzioso (v).



NOTA: Se è stata utilizzata una funzione extra per il programma di lavaggio più recente, la funzione rimarrà attiva per il successivo programma selezionato. Per annullare questa funzione per il nuovo programma di lavaggio selezionato, premere il pulsante funzione fino allo spegnimento della luce sul pulsante..

7. Indicatore avvertenza assenza sale

Quando non è presente una quantità suf-

ficiente di sale, l'indicatore di avvertenza assenza sale si illuminerà per indicare che è necessario riempire lo scomparto per il sale.

8. Indicatore avvertenza assenza brillantante

Quando non è presente una quantità sufficiente di brillantante, l'indicatore di avvertenza assenza brillantante si illuminerà per indicare che è necessario riempire lo scomparto per il brillantante.

NOTA: Se si decide di non avviare il programma selezionato, consultare le sezioni "Modifica di un programma" e "Annullamento di un programma".

7.1. Modifica di un programma.

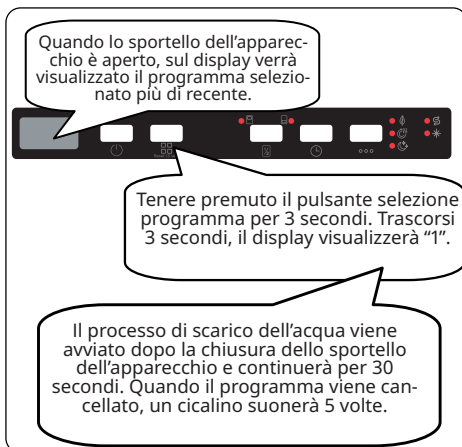
Seguire i passaggi seguenti per modificare un programma durante il funzionamento.



NOTA: Aprire leggermente lo sportello inizialmente per arrestare un programma prima che sia completato, per evitare fuoriuscite di acqua.

7.2. Annullamento di un programma

Seguire i passaggi seguenti per annullare un programma durante il funzionamento.



7.3. Spegnimento dell'apparecchio



NOTA: Non aprire lo sportello prima della fine del programma.

NOTA: Lasciare lo sportello leggermente aperto alla fine di un programma di lavaggio per velocizzare l'asciugatura.

NOTA: Se durante il funzionamento lo sportello dell'apparecchio è aperto o salta la corrente di alimentazione, il programma continuerà quando viene chiuso lo sportello o quando ritorna la corrente.

Controllo del cicalino

Per modificare il livello sonoro del cicalino, seguire i passaggi seguenti:

1. Aprire lo sportello e premere contemporaneamente i pulsanti Ritardo (5) e Opzioni (6) per 3 secondi.
2. Quando l'impostazione acustica viene riconosciuta, il cicalino emette un suono

prolungato e sull'apparecchio viene visualizzato l'ultimo livello impostato, da "S0" a "S3".

3. Per diminuire il livello acustico, premere il pulsante Ritardo (5). Per aumentare il livello acustico, premere il pulsante Opzioni (6).

4. Per salvare il livello acustico selezionato, spegnere l'apparecchio.

Il livello "S0" indica che tutti i suoni sono disattivati. L'impostazione di fabbrica è "S3".

Modalità risparmio energetico

Per attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico, seguire i passaggi seguenti:

1. Aprire lo sportello e premere contemporaneamente i pulsanti Metà carico (4) e Ritardo (5) per 3 secondi.

2. Dopo 3 secondi, sull'apparecchio verrà visualizzata l'ultima impostazione, "IL1" o "IL0".

3. Quando la Modalità di Risparmio Energetico è attivata, verrà visualizzato "IL1". In questa modalità, le luci interne si spengono 4 minuti dopo l'apertura dello sportello e l'apparecchio si spegne dopo 15 minuti in caso di assenza di attività, per risparmiare energia.

4. Con la modalità risparmio energetico disattivata, verrà visualizzato "IL0". Con la modalità risparmio energetico disattivata, le luci interne rimarranno accese fino a quando lo sportello rimarrà aperto e l'apparecchio rimarrà sempre acceso, se non verrà spento dall'utilizzatore.


5. Spegnere l'apparecchio per salvare l'impostazione selezionata.

Nelle impostazioni di fabbrica, la modalità risparmio energetico è attiva.

Tecnologia Ioni Naturali (in base al modello)

Questa funzione fornisce igiene extra all'apparecchio grazie alla tecnologia agli ioni, la quale funziona come un programma indipendente. La funzione viene attivata premendo il pulsante di Metà carico (4) per 3 secondi nello stato pronto. Al termine dei 3 secondi, viene visualizzato "Ion", ad indicare che la funzione Natural Ion Tech è attivata. Il pulsante viene rilasciato dopo la visualizzazione di "Ion". In assenza di interventi, 24 ore dopo l'attivazione della funzione Natural Ion Tech, viene automaticamente annullata.

 **NOTA:** Se l'apparecchio viene spento, la funzione Natural Ion Tech viene annullata.


 **NOTA:** La funzione tecnologia agli ioni naturali non funziona con tutti i programmi.

Crystalight (in base al modello)

Questa tecnologia, che combina tecnologia agli ioni e luminosa, fornisce igiene extra. Evita i cattivi odori durante un programma di lavaggio che comprende una fase di asciugatura.

La funzione Crystalight viene attivata o disattivata prima di avviare il programma premendo il pulsante Metà carico (4) per 6 secondi. Alla fine dei 6 secondi, viene visualizzato "UV1", che indica che la funzione Crystalight è attivata. Quando viene disattivata, alla fine dei 6 secondi, viene visualizzato "UV0". L'impostazione Crystalight segue l'impostazione della tecnologia a ioni naturali.

L'impostazione predefinita è "UO".

 **NOTA:** Se l'utilizzatore non disattiva la funzione Crystalight alla fine del programma, questa rimane attiva fino allo spegnimento dell'apparecchio.

 **NOTA:** Se la funzione Crystalight o Natural Ion Tech è attiva, la luce led Natural Ion Tech si accende in maniera attenuata quando lo sportello è aperto.

Infoled 2.1 (in base al modello)

Indicatore LED	Stato dell'apparecchio
Rosso, continuo	Un programma è in corso nell'apparecchio.
Rosso, lampeggiante	Il programma è cancellato.
Rosso, lampeggiante rapidamente	L'apparecchio ha un problema. Fare riferimento alla sezione "Avvisi automatici di guasto e cosa fare" .
Verde, continuo	Un programma è finito.

8. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire la propria lavastoviglie è importante per assicurare la durata utile della macchina. Assicurarsi che l'impostazione di addolcimento acqua (se disponibile) sia effettuata correttamente e che sia utilizzata la quantità di detersivo corretta, per impedire l'accumulo di calcare. Riempire lo scomparto del sale quando la luce del sensore del sale si accende.

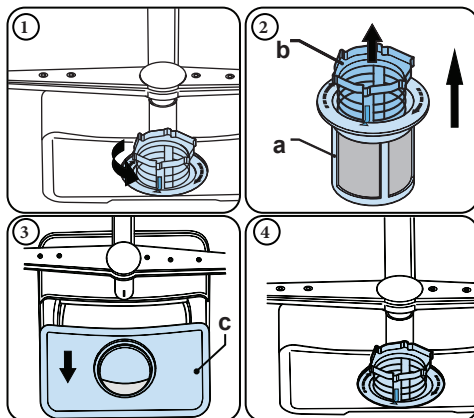
Nel corso del tempo, all'interno della lavastoviglie potrebbero accumularsi olio e calcare. Se si verifica ciò:

- Riempire lo scompartimento del detergente senza scaricare i piatti. Selezionare un programma eseguito ad alta temperatura e mettere in funzione la lavastoviglie vuota. Se ciò non consente una sufficiente pulizia della lavastoviglie, usare un prodotto per la pulizia realizzato specificamente per le lavastoviglie.
- Per prolungare la durata della lavastoviglie, pulirla regolarmente, a cadenza mensile.
- Strofinare regolarmente le guarnizioni dello sportello usando un panno umido per rimuovere ogni residuo accumulato o corpo estraneo.

8.1. Filtri

Pulire i filtri e irrorare i bracci spruzzatori almeno una volta alla settimana. Se sui filtri fini e grossi rimangono residui di alimenti oppure corpi estranei, rimuoverli e pulirli a fondo con dell'acqua.

- a)** Micro filtro **b)** Filtro grosso
c) Filtro in metallo

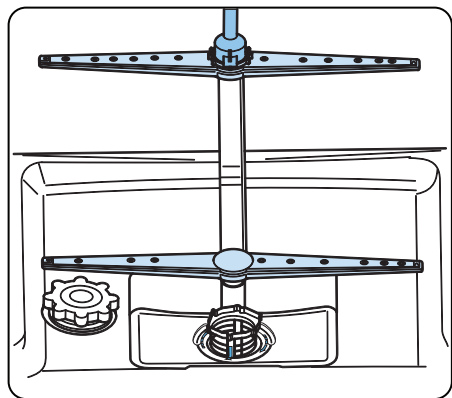


Per rimuovere e pulire la combinazione del filtro, ruotarlo in senso antiorario e rimuovere sollevandolo verso l'alto (1). Estrarre il filtro grosso dal micro filtro (2). Quindi estrarre e rimuovere il filtro in metallo (3). Sciacquare il filtro con molta acqua fino a che non è privo di residui. Riasssemblare i filtri. Sostituire l'inserito del filtro e ruotarlo in senso orario (4).

- Non usare mai la lavastoviglie senza filtro.
- Un montaggio non corretto del filtro riduce l'efficacia del lavaggio.
- Filtri puliti sono necessari per il funzionamento corretto della macchina.

8.2. Bracci spruzzatori

Accertarsi che i fori di irrorazione non siano ostruiti e che sui bracci spruzzatori non siano presenti residui di alimenti oppure corpi estranei. Se sono ostruiti, rimuovere i bracci spruzzatori e pulirli con acqua. Per rimuovere il braccio spruzzatore superiore rimuovere il dado che lo tiene in posizione ruotandolo in senso orario ed estraendolo verso il basso. Accertarsi che il dado siano ben serrato quando si rimonta il braccio spruzzatore superiore.



8.3. Pompa di scarico

Residui di cibo di grandi dimensioni oppure corpi estranei non catturati dai filtri potrebbero bloccare la pompa acqua residua. L'acqua di risciacquo si troverà quindi al di sopra del filtro.

⚠ Avvertenza Rischio di tagli!

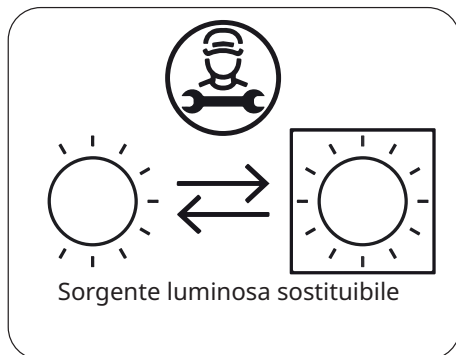
Durante la pulizia della pompa acqua residua, assicurarsi di non ferirsi con pezzi di vetro rotti o accessori appuntiti.

In tal caso:

1. In primo luogo, scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione.
2. Estrarre i cestelli.
3. Rimuovere i filtri.
4. Rimuovere l'acqua, usare una spugna se necessario.
5. Controllare la zona e rimuovere eventuali corpi estranei.
6. Installare i filtri.
7. Reinserire i cestelli.

Della sostituzione della sorgente luminosa

La sorgente luminosa di questo prodotto deve essere sostituita solo da personale di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato.



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.

9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il programma non si avvia.	La lavastoviglie non è collegata alla alimentazione elettrica.	Collegare la lavastoviglie all'alimentazione elettrica.
	La lavastoviglie non è accesa.	Accendere la lavastoviglie premendo il tasto On/Off.
	Interruttore di sicurezza dell'appartamento non armato.	Verificare l'interruttore di sicurezza dell'appartamento e, se necessario, armarlo.
	Il rubinetto di immissione dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto di immissione dell'acqua.
	Lo sportello della lavastoviglie è aperto.	Chiudere lo sportello della lavastoviglie.
	Il tubo di alimentazione dell'acqua o i filtri della macchina sono ostruiti.	Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua e i filtri della macchina e accertarsi che non siano ostruiti..
L'acqua rimane all'interno della macchina.	Il tubo di scarico dell'acqua o i filtri della macchina sono ostruiti.	Controllare che il tubo di scarico e i filtri non siano ostruiti, nel caso pulirli.
	I filtri sono ostruiti.	Pulire i filtri.
	Il programma non è ancora finito.	Attendere fino al termine del programma.
L'apparecchio si arresta durante il lavaggio.	Mancanza di alimentazione elettrica.	Verificare l'alimentazione elettrica.
	Problema di immissione dell'acqua.	Controllare il rubinetto dell'acqua.
Durante l'operazione di lavaggio si sentono rumori di stoviglie all'interno.	Il braccio irroratore urta le stoviglie nel cestello inferiore.	Spostare o rimuovere le stoviglie che impediscono al braccio irroratore di girare correttamente senza urti.

GUASTO	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Sulle stoviglie rimangono macchie biancastre.	Non è stato usato abbastanza detersivo.	Utilizzare la quantità corretta di detersivo, come indicato nella tabella dei programmi.
	Dosaggio brillantante e/o addolcitore dell'acqua impostato troppo basso.	Aumentare il livello del brillantante e/o dell'addolcitore.
	Alto livello di durezza dell'acqua	Aumentare il livello dell'addolcitore e aggiungere sale.
	Tappo del vano del sale non chiuso correttamente.	Controllare che il tappo del vano del sale sia chiuso correttamente.
I piatti non si asciugano	Non è stata selezionata l'opzione di asciugatura.	Selezionare un programma con un'opzione di asciugatura.
	Dosaggio del brillantante impostato troppo basso.	Aumentare l'impostazione di dosaggio del brillantante.
Sulle posate e pentole si formano macchie di ruggine.	La qualità delle posate e pentole in acciaio inossidabile è insufficiente.	Utilizzare solo set a prova di lavastoviglie.
	Alto livello di sale nell'acqua di lavaggio.	Regolare il livello di durezza dell'acqua usando la tabella della durezza dell'acqua.
	Tappo del vano del sale non chiuso correttamente.	Controllare che il tappo del vano del sale sia chiuso correttamente.
	Si è versato troppo sale nella lavastoviglie durante il riempimento dello scomparto per il sale.	Per evitare fuoriuscite, utilizzare un imbuto mentre si riempie di sale lo scomparto.
Il detersivo rimane nello scomparto del detersivo.	Il detersivo è stato aggiunto quando il compartimento del detersivo era bagnato.	Prima di usare il compartimento del detersivo assicurarsi che sia asciutto.

AVVISI DI ERRORE AUTOMATICI E COSA FARE

CODICE DI ERRORE	POSSIBILE ERRORE	COSA FARE
FF	Guasto del sistema di immissione dell'acqua	Accertarsi che il rubinetto di immissione dell'acqua sia aperto e l'acqua scorra.
		Separare il tubo di immissione dal rubinetto e pulire il filtro del tubo.
		Contattare l'assistenza se l'errore continua.
F5	Guasto sistema a pressione.	Contattare l'assistenza.
F3	Ingresso continuo acqua	Chiudere il rubinetto e contattare l'assistenza.
F2	Impossibilità di scaricare l'acqua.	Il tubo di scarico dell'acqua e i filtri potrebbero essere ostruiti.
		Annullare il programma.
		Se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
F8	Errore calorifero	Contattare l'assistenza.
F1	Flusso eccessivo	Disconnettere la macchina e chiudere il rubinetto.
		Contattare l'assistenza.
FE	Scheda elettronica difettosa	Contattare l'assistenza.
F7	Surriscaldamento	Contattare l'assistenza.
F9	Errore posizione divisore	Contattare l'assistenza.
F6	Sensore riscaldatore difettoso	Contattare l'assistenza.
HI	Guasto alta tensione	Contattare l'assistenza.
LO	Guasto bassa tensione	Contattare l'assistenza.

Le procedure di installazione e riparazione devono sempre essere eseguite dall'agente autorizzato per l'assistenza al fine di evitare possibili rischi. Il produttore non è responsabile per danni che possono derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate. Le riparazioni possono essere eseguite solo da tecnici. Se è necessario sostituire un componente, assicurarsi di utilizzare solo ricambi originali. Riparazioni improprie o l'uso di pezzi di ricambio non originali possono causare danni considerevoli e mettere a rischio l'utente.

Contact information for your customer service can be found on the back of this document.

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.



© Inter IKEA Systems B. V. 2021

50117

AA-2326098-2

52406651 R60